

# DK NEWS

QUOTIDIEN NATIONAL D'INFORMATION

MÉTÉO

24°

ALGER

36°

TAMANRASSET

p. 2

Mardi 14 Mai 2013 - 4 Radjeb 1434 - N° 272 - Première année - Prix : Algérie : 10 DA. France : 1€

www.dknews-dz.com

Les news

ALGÉRIE-KOWEÏT  
RELATIONS  
RENFORCÉES  
DANS LE DOMAINE  
ÉCONOMIQUE  
ET DE  
L'INVESTISSEMENT  
Page 8

ACCESSION  
DE L'ALGÉRIE  
À L'OMC  
Plusieurs  
rencontres  
bilatérales  
du 21 au 23 mai  
à Genève Page 24

CE MATIN  
À ADDIS-ABEBA  
Mme Bendjaballah  
présidera la 5<sup>e</sup>  
Conférence  
des ministres  
de l'UA du Genre  
de la femme Page 24

SANTÉ  
L'intersyndicale  
reconduit son  
mouvement  
de grève pour  
3 autres jours  
Page 4

SERVICE NATIONAL  
La régularisation  
de la situation  
des citoyens  
de 30 ans et plus  
se poursuit  
Page 24



Boualem Branki

D'aucuns spéculent ces derniers temps de tout et de rien, de politique, de sport ou de changement constitutionnel. Des milieux tentent même de trouver des explications là où il n'y en a pas. Page 3

LE PROFESSEUR ANCÈNE CHIBANE, PRÉSIDENT DE SAHA ET CHEF DE SERVICE CARDIOLOGIE  
AU CHU DE AÏN TAYA INVITÉ, HIER, AU FORUM DE DK NEWS

H.T.A:  
LE PROFESSEUR  
CHIBANE AVERTIT  
«LA TENSION MONTE»



Pages 6-7

SCIENCE et VIE  
8 CONSEILS  
DU MÉDECIN  
POUR NE  
PLUS AVOIR  
MAL AU  
VENTRE  
Pages 12-13

CULTURE  
SPECTACLE DE  
GUSTAVO À ALGER  
UNE  
INVITATION  
À UN RETOUR  
AUX SOURCES  
PAR LE FADO  
Page 11

SPORTS MÉCANIQUES  
PREMIÈRE ÉDITION DU RALLYE  
DE RÉGULARITÉ FÉMININ  
«Les roses de la  
Soummam» ou 50  
vrais moteurs pour  
la promotion du  
tourisme local»  
Page 24

JUSTICE  
EL HARRACH  
ASSASSINÉ  
POUR UN  
PORTABLE  
20 ans  
de réclusion  
criminelle  
Page 10



## MÉTÉO

24° à Alger :

## RÉGIONS NORD : ORAGES SUR LE CENTRE ET L'OUEST

Temps voilé à nuageux avec pluies orageuses en cours de journée, localement plus fréquentes notamment vers les régions Ouest et Centre. Les vents seront en général de secteur Est à Nord-Est (30/50 km/h) près des côtes et variables (20/30 km/h) vers l'intérieur. La mer sera peu agitée à agitée.

36° à Tamanrasset

## RÉGIONS SUD : NUAGEUX AVEC QUELQUES PLUIES

Temps voilé à nuageux sur la Saoura, le Sahara Central, le Sud-Est, les Oasis et le Nord Sahara avec localement quelques pluies parfois orageuses. Ailleurs, temps partiellement voilé. Les vents seront variables (30/50 km/h) avec fréquents soulèvements de sable.

<b>Alger</b>	<b>max</b>	<b>24°</b>	<b>min</b>	<b>17°</b>
<b>Oran</b>	<b>max</b>	<b>27°</b>	<b>min</b>	<b>17°</b>
<b>Annaba</b>	<b>max</b>	<b>24°</b>	<b>min</b>	<b>17°</b>
<b>Béjaïa</b>	<b>max</b>	<b>26°</b>	<b>min</b>	<b>19°</b>
<b>Tamanrasset</b>	<b>max</b>	<b>36°</b>	<b>min</b>	<b>22°</b>

## SALON INTERNATIONAL DE LA SANTÉ ET DE PRODUCTION ANIMALE (SISPA)

Du 15 au 18 mai 2013 à Béjaïa

Une première en Algérie : Un stand algérien (Sanvital), « pour la 1<sup>re</sup> fois dans l'histoire des foires », nous dit-on, présentera une exposition à haute teneur scientifique ayant trait à la thérapie nutritionnelle appliquée aux animaux de rente et à la sécurité alimentaire nationale, résultante de travaux de recherche algériens, en collaboration avec les laboratoires belges Vitamec-Nuscience ; Sanvital (dont le siège est à Béjaïa) est réputé être le leader national et pionnier dans la thérapie nutritionnelle animale.

## PÊCHE-AQUACULTURE

**Un décret fixant les conditions d'exploitation des barrages pour la pêche continentale, en préparation**



Un décret fixant les conditions d'exploitation des barrages et des ouvrages de retenue pour la pêche continentale et l'aquaculture, est en préparation par le ministère de la Pêche et celui des Ressources en eau et sera « prochainement promulgué », a indiqué dimanche à Sétif le ministre de la Pêche et des ressources halieutiques, Ahmed Ferroukhi.

M. Ferroukhi qui accompagnait le ministre des Ressources en eau, lors de son inspection du projet du barrage de Mahouane, près de Sétif, a souligné que contrairement aux textes et autres circulaires élaborées dans les années 1980, le décret en préparation sera « un outil réglementaire regroupant toutes les données liées à la pêche continentale et à l'aquaculture ».

Ce document « facilitera le travail de l'administration » tout en « clarifiant les choses pour tout opérateur désirant investir dans ce créneau », a ajouté le ministre.

## 1/3 DES ALGÉRIENS HYPERTENDUS



AEP  
Suspension aujourd'hui de l'alimentation en eau potable dans plusieurs communes d'Alger



L'alimentation en eau potable sera suspendue dans plusieurs communes de la wilaya d'Alger à partir d'aujourd'hui (20h00) à demain (4h00) en raison de travaux de réparation d'une conduite principale de distribution, a indiqué hier la Société des eaux et de l'assainissement d'Alger (SEAAAL) dans un communiqué. Il s'agit de la commune d'Alger-Centre (rue de la Liberté et rue Abane Ramdane), la commune de La Casbah (Place des Martyrs, Square port Said, rue de Bab El Oued, avenue du 1<sup>er</sup> Novembre, rue Mohamed Seghir Saadaoui), ainsi que la commune de Bab El Oued (rue Colonel Lotfi, place des Trois Horloges, rue Abderrahmane Mira et rue Zlar Abdelkader), a précisé SEAAAL.

A cet effet, un dispositif sera mis en place afin d'alimenter, en priorité, les établissements publics et hospitaliers, et réduire, ainsi, les désagréments pour la population, a assuré la même source.

## DEMAIN À 10H AU CENTRE DE PRESSE DE DK NEWS

## Conférence sur le don d'organes



Une conférence débat portant sur le « Don d'organes » aura lieu demain mercredi 15 mai au journal DK News et sera animée par le Dr Boukheloua Mustapha président de la fédération nationale des insuffisants rénaux (FNIR) et le Pr Si Ahmed El Mahdi, chef de service de chirurgie et transplantation au CHU de Blida.



CE MATIN, À EL QODS (CHÉRAGA) 8<sup>e</sup> COLLOQUE SUR « Le management et l'innovation » organisé par la CCFC

La Confédération des cadres de la finance et de la comptabilité organise ce colloque aujourd'hui, à partir de 9 h, à la salle de conférence de la compagnie Alliance Assurance, centre des affaires, immeuble El Qods Chéraga.

Des conférenciers de plusieurs nationalités (USA, Inde, Autriche, Japon, Union européenne, Algérie) traiteront le thème : «Le management de l'innovation». Quinze conférences sont programmées.

14<sup>e</sup> Salon international du futur technologique

Nedjma présente ses innovations au SIFTECH 2013



Pour la 3<sup>e</sup> année consécutive, Nedjma prend part au Salon international du futur technologique (SIFTECH) dans sa 14<sup>e</sup> édition qui se tient du 13 au 15 mai 2013, au Centre des Conventions d'Oran.

Organisée sous le haut patronage du ministre de la Poste et des Technologies de l'information et de la communication et du ministre de l'Education nationale et sous l'égide du wali d'Oran, cette manifestation réunit chaque année un grand nombre d'acteurs nationaux et étrangers activant dans le domaine des TIC pour y présenter leurs dernières innovations.

Lors de ce 14<sup>e</sup> SIFTECH, des commerciaux et des conseillers de vente de Nedjma sont présents au stand pour répondre aux interrogations des visiteurs et proposer aux professionnels les différentes offres et produits qui leur sont dédiés.



# L'Algérie : Un pays debout, un Etat fort

**Boualem Branki**

D'aucuns spéculent ces derniers temps de tout et de rien, de politique, de sport ou de changement constitutionnel. Des milieux tentent même de trouver des explications là où il n'y en a pas.

En fait, l'état de santé du Président qui se repose après une hospitalisation en France, préoccupe les Algériens soucieux de la stabilité du pays et de la pérennité des institutions et de l'Etat. Rien de plus normal, pour autant, que le Président Bouteflika tombe malade, comme tout être humain. Et qu'il subisse des examens approfondis, c'est un être humain, répétions-le, comme tous les autres.

Et qu'à ce niveau, il a lui également besoin comme tous les travailleurs, de se reposer, de récupérer. Le message de M. Abdelmalek Sellal sur l'état de santé du Président est certes rassurant. «Assurez-vous, le président de la République se porte bien et suit quotidiennement les dossiers et questions d'intérêt national», a indiqué M. Sellal depuis Laghouat où il avait effectué une visite de travail samedi. Il ajoute : « Ses médecins lui ont prescrit une période de repos », affirmant que l'état de santé du président Bouteflika « évoluait bien ».

Ce sont là des propos rassurants, mais surtout donnés pour la consommation médiatique et politique, particulièrement dans certains milieux qui commencent à tirer des plans sur la comète. Dieu merci, ce pays a ses

hommes, ses enfants et dignes héritiers de ceux qui ont bouté le colonialisme hors du pays.

Car il s'agit d'une chose que tout un chacun doit savoir, sans provoquer d'autre polémique : le président est malade et a besoin d'une période de repos pour récupérer, mais cela ne veut pas dire dans la foulée que l'Etat est «en panne», «absent» ou «à l'arrêt», et même «en pilotage automatique» comme tentent de le faire accroire certains milieux connus pour leur animosité envers la stabilité politique du pays, de ses institutions et de son avenir.

Les visites sur le terrain effectuées par les «commis» de l'Etat, à commencer par le Premier ministre, le fonctionnement normal des institutions du pays attestent en réalité que l'Algérie est assez «adulte» pour savoir

gérer des moments difficiles, et dépasser les contingences du moment pour pointer le curseur sur l'avenir, les choses utiles et le fonctionnement normal des institutions nationales.

En réalité, la période de convalescence du Président est, à l'échelon national, tout à fait banale : toutes les institutions publiques fonctionnent le plus normalement du monde, le front social, comme à son habitude, reste très actif avec des mouvements de grèves revendicatives notamment dans le secteur de la santé, les partis continuent d'animer la vie politique nationale et les différentes compétitions sportives se déroulent selon le calendrier prévu.

Seule la finale de la Coupe d'Algérie de football n'a pas été anecdotique, avec cette ahurissante sortie des joueurs du Mou-

lodia d'Alger, qui avaient refusé de monter au podium recevoir leurs médailles. Cet épisode sportif anachronique, a en fait mobilisé l'attention de l'opinion nationale pour avoir créé un précédent dans les annales du sport-roi en Algérie.

D'aucuns avaient même tenté l'inexplicable : les joueurs du Mouloudia auraient aimé voir la présence du chef de l'Etat dans la tribune officielle. Histoire de recevoir de ses mains le trophée tant convoité.

Comme pour réaffirmer l'attachement du président Bouteflika au sport-roi, à la jeunesse, au mouvement sportif national qu'il a toujours soutenus. Et au-delà des «analyses» des uns et des autres, l'Algérie reste un pays debout, soutenu par un Etat fort de ses institutions, de ses hommes, de ses valeurs.

## LE MINISTRE DE L'INTÉRIEUR L'A INDIQUÉ HIER SÉCURITÉ DURANT LE MOIS DE RAMADHAN : pas de mesures «exceptionnelles» prévues

Aucune mesure «exceptionnelle» n'est prévue pour assurer la sécurité durant le mois de Ramadhan, à l'exception d'un renforcement des effectifs des services de sécurité, a indiqué hier à Alger le ministre de l'Intérieur et des Collectivités locales, Daho Ould Kablia.

«La sécurité durant le mois de Ramadhan n'exige pas de mesures exceptionnelles, mais un renforcement des effectifs pour assurer la sécurité lors de ce mois marqué par une vie nocturne plus animée par rapport aux autres mois de l'année», a indiqué M. Ould Kablia lors d'une conférence de presse conjointement avec le ministre du Commerce, Mustapha Benbada.

Cette rencontre avec les représentants de la presse nationale a été consacrée notamment aux résultats de l'opération de l'éradication du commerce informel et les dispositions prises par le gouvernement en vue du mois de Ramadhan.



«Les caméras de surveillance n'ont rien à avoir avec la sécurité du Ramadhan», a-t-il ajouté. Dans le même contexte, le ministre a assuré qu'il n'y avait «aucun risque sécuritaire en milieu urbain», assurant que toutes les précautions étaient prises pour prévenir ce genre de risques. «Le risque zéro

n'existe pas, mais toutes les précautions sont prises pour prévenir ce genre de risques sécuritaires, à travers notamment un travail très important en amont (renseignement, surveillance et autres moyens techniques)», a affirmé M. Ould Kablia. Par ailleurs, le ministre a déploré les actes de violence «inhabituels» enregistrés dans certains milieux urbains et commis par des jeunes «qui s'adonnent à la drogue et à certains psychotropes». En réponse à une question sur la réaction des services d'ordre face aux protestations de certaines catégories professionnelles, M. Ould Kablia a rappelé que les services d'ordre «sont là pour prévenir, contenir et, pourquoi pas réprimer dans les limites de la loi, lorsque les circonstances l'exigent». «Personnellement, je trouve que s'il y a excès, il provient de la part des manifestants et la plupart des blessés recensés lors des protestations, sont parmi les éléments de la police», a-t-il conclu.

## CE MATIN À ADDIS-ABEBA

### Mme Bendjaballah présidera la 5<sup>e</sup> Conférence des ministres de l'UA du genre de la femme

La ministre de la Solidarité nationale, de la Famille et de la Condition de la femme, Mme Souad Bendjaballah, présidera les travaux de la 5<sup>e</sup> Conférence des ministres de l'Union africaine (UA) du genre de la femme, aujourd'hui à Addis-Abeba (Ethiopie), a indiqué hier un communiqué de son département ministériel. La conférence, qui sera consacrée principalement à la projection du rôle de la femme africaine dans les 50 années à venir sous le thème «Agriculture et sécurité alimentaire», s'inscrit dans le cadre des activités liées à la célébration du 50<sup>e</sup> anniversaire de la création de l'OUA, actuellement UA. Mme Bendjaballah préside la commission après l'élection de l'Algérie à la présidence de cette conférence.

## ECONOMIE-TECHNOLOGIE

### Les nouvelles technologies, élément incontournable du développement économique

Le secrétaire d'Etat auprès du Premier ministre, chargé de la Prospective et des Statistiques, M. Bachir Messaitfa, a indiqué hier à Blida, que les nouvelles technologies de l'information et de la communication (TIC) constituent un élément incontournable dans le développement et la diversification de l'économie nationale. «Le gouvernement est pleinement conscient quant à la nécessité d'intégrer ces outils modernes dans la planification, la gestion et le suivi des différents projets de développement, à court, moyen et à long termes», a-t-il souligné, en marge d'un colloque international sur

«Les exigences pour établir l'e-gouvernement en Algérie», organisé à l'université Saad Dahlab. La stratégie du gouvernement s'articule, a ajouté M. Messaitfa, sur trois principales phases avec des objectifs précis assignés à chaque étape. «Pour la première phase, à l'horizon 2019, l'objectif est d'atteindre un équilibre macroéconomique durable», a-t-il indiqué, signalant que les ateliers ont été déjà installés pour entamer le travail. «La deuxième étape, dont l'échéance est fixée pour 2030, vise à faire classer l'Algérie au rang des pays émergents», a-t-il ajouté, précisant que l'objectif assigné à la troi-

sième phase est d'«atteindre un niveau de développement économique global avec une économie productive, diversifiée et fondée sur les exportations hors hydrocarbures en 2050». Il a fait état, à cet égard, de l'introduction «en force» des TIC, comme instrument de travail.

D'autre part, il a mis l'accent sur l'importance majeure des nouvelles technologies dans l'amélioration des prestations au niveau des administrations publiques, rappelant que l'Etat «ne ménage aucun effort pour atteindre les objectifs escomptés à cet effet». Plusieurs thèmes relatifs aux TIC et à la gouvernance sont au pro-

## Les syndicalistes du secteur de la Formation retirent leur préavis de grève

Les syndicats du secteur de la Formation et de l'Enseignement professionnels ont décidé de retirer leur préavis de grève à l'issue d'une réunion avec le ministre, a indiqué hier un communiqué de ce ministère. «Les syndicalistes, convaincus de la sincérité de la prise en charge des problèmes des travailleurs, ont décidé de retirer leur préavis de grève», a précisé la même source.

Une réunion entre le ministre de la Formation et de l'Enseignement professionnels et le bureau de la fédération UGTA, élargie aux représentants de wilayas des travailleurs de la Formation et de l'enseignement professionnels, a eu lieu le 12 mai.

Cette rencontre intervient après la réunion du bureau de la fédération UGTA avec les représentants de wilayas «où les syndicalistes ont exprimé leur mécontentement au sujet du retard dans le traitement de certains dossiers et des modalités d'organisation du dialogue social», a relevé le communiqué.

À l'issue du débat, il a été convenu notamment d'accélérer le traitement des dossiers par la commission sectorielle mixte du dialogue et de la concertation, et surtout la tenue d'une réunion avec le ministre, dans un délai d'une semaine, pour évaluer l'état d'application des décisions des réunions du 6 et 12 mai 2013, a ajouté la même source.



gramme de cette manifestation scientifique de deux jours, à laquelle prennent part des spécialistes algériens, égyptiens, jordaniens, koweïtiens et palestiniens.

## AMÉNAGEMENT-TERRITOIRE

## Opération de «grande» envergure pour le «lancement effectif» de la nouvelle ville de Sidi-Abdellah

Une opération de grande envergure, de réalisation, d'équipement et de programmes spécifiques, au titre de partenariats entre plusieurs ministères, dans le but de rendre effectif le lancement de la ville nouvelle de Sidi-Abdellah, a été mise en oeuvre, a indiqué dimanche le ministère de l'Aménagement du territoire, de l'environnement et de la ville dans un communiqué.

«Dans le cadre de la mise en oeuvre des programmes sectoriels, une opération de grande envergure de réalisation, d'équipement et de programmes spécifiques est lancée au titre d'un partenariat entre le ministère de l'Aménagement du territoire, de l'Environnement et de la Ville et les secteurs de l'Habitat et de l'Urbanisme, de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique, dans une première étape, pour rendre effectif le lancement de la nouvelle ville de Sidi Abdellah», lit-on dans ce communiqué.

Le lancement «effectif» de la ville nouvelle de Sidi Abdellah se fera «à travers des projets innovants à même de dynamiser la métropolisation d'Alger», a-t-on précisé de même source. «Cette dynamique d'amorçage qui vient conforter le programme du gouvernement 2012-2014 se focalisera sur plusieurs secteurs prioritaires», a ajouté le communiqué.

Il s'agit, entre autres, d'un programme de 12 000 logements relevant des programmes de l'Agence nationale de l'amélioration et du développement du logement (AADL) et l'Entreprise nationale de la promotion immobilière (ENPI) anciennement appelée EPLE, sur 202 hectares, a-t-on expliqué. Dans le secteur de la Culture, 18 grands projets seront structurés sur 20,35 hectares, notamment, un multiplex (complexe de salles de cinéma), des studios cinématographiques, un théâtre de 1 000 places, le musée national numismatique, une bibliothèque principale, un centre national de la cinématographie et de l'audiovisuel, et enfin le siège du Ballet national et de l'Orchestre symphonique.

Pour ce qui est du domaine de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique, 13 centres de recherche et d'innovation, ainsi que des sièges d'agences sous tutelle, seront réalisés sur une superficie de 18,77 hectares, notamment, le siège du Centre national des énergies renouvelables (CDER), et l'Agence nationale de la valorisation des résultats de la recherche.

Comme seconde étape, cette opération se poursuivra, par la mise en place de nouveaux programmes relatifs aux autres secteurs intégrés dans le plan d'aménagement de la ville nouvelle de Sidi-Abdellah, afin de matérialiser les programmes des autres secteurs tels que la jeunesse et les sports, la formation et l'enseignement professionnel, l'éducation, la santé et le tourisme, a encore indiqué le ministère dans son communiqué.

## SANTÉ

## L'Intersyndicale de la santé reconduit son mouvement de grève pour 3 autres jours

### ● Le service minimum respecté aux urgences des hôpitaux

L'Intersyndicale de la santé englobant les praticiens de la santé publique, les spécialistes et les professeurs en paramédical, a reconduit, hier, son mouvement de grève cyclique, pour trois autres jours, en raison, selon des animateurs de l'intersyndicale, de la «non-prise en charge de leurs revendications» par le ministère de la Santé, de la Population et de la Réforme hospitalière.

Des praticiens et des paramédicaux de plusieurs établissements hospitaliers de la capitale, ont observé une grève de trois jours renouvelable, a-t-on constaté sur place.

Le président du Syndicat national des praticiens de la santé publique (SNPSP), Dr Lyes Merabet, a fait savoir que le taux moyen de suivi de la grève était «appréciable» et que «le ministère



n'avait pas daigné, jusqu'à ce jour, répondre à leurs attentes.

Au Centre hospitalo-universitaire Mustapha-Bacha, le mouvement de grève a connu une forte participation des praticiens et paramédicaux. A l'hôpital de Birtraria d'El Biar, le même constat a été établi et les services médicaux étaient désertés par les médecins et paramédicaux. L'établissement hospitalier P<sup>o</sup> Nafissa

Hamoud à Hussein Dey, n'accueillait que les urgences gynécologiques, ophtalmiques et pédiatriques.

Les malades qui ne nécessitaient pas d'intervention urgente étaient systématiquement orientés vers d'autres structures. Les établissements publics de santé de proximité (EPSP) et les établissements hospitaliers spécialisés ont été également touchés par la grève. L'EPSP des Anassers n'a pas assuré

les consultations en médecine générale. Les pédiatres et les gynécologues avaient, cependant, reçu des malades pour consultations et soins.

L'Intersyndicale de la santé avait observé un mouvement de grève de trois jours, la semaine dernière, et a renoué avec la protestation pour réclamer la révision pour les praticiens, à la fois, de leur statut particulier et du régime indemnitaire ainsi que l'ouverture du concours pour l'accès au grade du praticien chef pour les spécialistes. Le chargé de communication du ministère de la Santé, Slim Belkessam, a souligné dans une déclaration à l'APS que «les portes du dialogue n'ont jamais été fermées aux syndicats de la santé» et que «la grève n'était donc pas justifiée de la part de l'Intersyndicale». A ce titre, il a estimé que l'Intersyndicale pouvait éviter cette situation en privilégiant le dialogue.

## BLIDA

## Portes ouvertes sur l'Ecole nationale préparatoire aux études d'ingénierat de Rouiba

Une semaine de «Portes ouvertes» sur l'Ecole nationale préparatoire aux études d'ingénierat (ENPEI) de Rouiba a débuté, dimanche, au centre militaire d'information territorial de Blida. «Cette manifestation participe au renforcement de la relation entre l'Institution militaire et les citoyens, dont notamment les jeunes désireux d'élargir leur champ de savoir», a indiqué l'adjoint du commandant de la première Région militaire, le général major Hassan Djebouri, à l'ouverture de cette semaine d'information, mettant en relief «des multiples opportunités et perspectives d'avenir offertes par cette Ecole aux jeunes», a-t-il ajouté.

«L'ENPEI est à l'image de toutes les écoles militaires du pays, dont la méthodologie de travail permet d'entrer de plain-pied dans la vie active», a-t-il souligné. Intervenant à son tour, le directeur général de l'Ecole, le général Abed Hallouz a estimé que ces portes ouvertes sont l'occasion pour faire «connaître une institution parmi les institutions de l'Armée nationale populaire (ANP), dans le sillage de la consécration du principe de la cohésion existante entre l'Armée et le peuple», tout en montrant une «image réelle de cet établissement de formation et d'enseignement», a-t-il dit.

Ces portes ouvertes, qui se poursuivront jusqu'au 18 du mois, ont donné lieu à l'organisation d'expositions sur l'ENPEI, avec moult images et informations à l'appui, sur entre autres, les équipements exploités dans la formation des élèves, et les activités sportives, artistiques et culturelles qui y sont pratiquées. Située à environ 25 km à l'est d'Alger, sur un site de près de 22 ha, l'ENPEI a été créée par décret

présidentiel le 18 avril 1998. Elle assure une formation préparatoire de 3 années aux élèves officiers de carrière pour l'obtention d'un diplôme universitaire du premier cycle scientifique (DUPCS), ambitionnant de postuler aux études d'ingénierat dans les grandes écoles.

Outre les modules relatifs aux sciences, technologie, sciences humaines et sociales et langues étran-

gères, l'Ecole assure aussi une formation militaire aux concernés.

Par ailleurs, l'ENPEI dispose de toutes les commodités nécessaires à la vie en internat, qui permettent aux élèves de suivre leurs études dans les meilleures conditions et dans un esprit de camaraderie, d'entente et d'entraide, favorisant ainsi une adaptation avec le milieu des études et avec leur milieu professionnel futur.

## ASSURANCE

## Un nouveau dispositif pour les calamités naturelles à l'étude

Une proposition de création d'un nouveau dispositif d'assurances contre les effets des calamités naturelles vient d'être élaboré par le Conseil national des assurances (CNA) et soumis à l'approbation du ministère des Finances, a indiqué dimanche à Alger le secrétaire permanent de ce conseil. Ce dispositif couvre toutes les calamités naturelles qui ne sont pas prévues par le dispositif CAT-NAT (catastrophes naturelles) dont notamment le risque sécheresse, un des plus coûteux pour les agriculteurs et pour l'Etat, a fait savoir M. Abdelhakim Benouabdellah au forum d'*El Moudjahid*. Ca sera un système «évolutif» qui prendra en charge toutes les calamités récurrentes, a-t-il dit sans avancer plus de détails sur le dispositif en projet. Contacté par l'APS pour connaître le devenir de l'assurance contre la sécheresse annoncée déjà en 2010, le directeur des assurances à la Caisse nationale de mutualité agricole (CNMA), Rachid Benhabiles, s'est montré «étonné d'entendre parler d'un nouveau produit d'assurance contre la sécheresse alors que le produit existe depuis trois ans» même s'il n'est pas encore opérationnel. Selon lui, la mutuelle agricole a obtenu en 2010 le visa du ministère des Finances pour commercialiser l'assurance sécheresse. Mais cette commercialisation a été «mise en attente» en raison de l'absence de certains «préalables» dont notamment les disponibilités financières pour courrir ce risque à haute sinistralité, a-t-il expliqué. «Une fois ces ressources nécessaires pour commercialiser cette assurance disponibles, nous le ferons sans problème car nous sommes convaincus que c'est un produit qui facilitera l'accès des agriculteurs aux crédits bancaires», a-t-il promis, précisant que le montage financier est en train d'être finalisé pour ce produit qui sécurise l'agriculteur et contribue à la sécurité alimentaire du pays.

## HYDRAULIQUE

# Grands transferts à Sétif, option pour préserver les eaux souterraines

**Le ministre des Ressources en eau, M. Hocine Necib, a indiqué dimanche soir à Sétif que le projet des grands travaux d'aménagement des plaines sétifiennes devait être réceptionné en 2015 étant «une option de première importance pour réduire la tension sur les eaux souterraines».**

Dans une déclaration à l'APS à l'issue de la première journée de sa visite de deux jours dans la wilaya de Sétif, le ministre a précisé que les deux systèmes de transferts hydrauliques en cours de réalisation dans le cadre de ce projet permettront à la région des hauts plateaux d'être approvisionnée par les eaux superficielles ce qui favorisera, à l'avenir, la reconstitu-



tion des aux eaux souterraines.

Il s'agit, selon lui, d'un véritable exploit qui va permettre à cette wilaya d'améliorer l'alimentation en eau potable, même dans les recoins les plus reculés» et «d'assurer également une totale sécurisation en matière d'eau potable».

Qualifiant «d'assez positive» la première partie de sa visite de deux jours dans la wilaya de Sétif, le ministre a également souligné que les perspectives de l'activité agricole s'annoncent «tout aussi prometteuses» grâce aux travaux d'aménagement des plaines sétifiennes qui alimenteront

en eau potable près de 1,5 millions d'habitants et irrigueront de 40 000 hectares de terres agricoles grâce à un volume annuel transféré de l'ordre de 313 millions de m<sup>3</sup>.

Le projet d'aménagement des plaines sétifiennes est constitué de deux systèmes de transfert depuis les barrages d'Ighil Emda (Béjaïa) et ceux d'Erarguène et de Tabellout (Jijel) vers les futurs ouvrages de retenue de Mahouane, près de Sétif, et de Draâ Driss, non loin d'El Ulma.

M. Hocine Necib a également inspecté les projets des champs captant de Chaabat El Hamra et Kherzet Yousef, dans la commune d'Ain Azel et la réhabilitation de l'adduction Aïn Zada-Bougaâa.

## INDUSTRIE - CIMENT

# Réalisation de 4 nouvelles cimenteries publiques à l'horizon 2017

Le Groupe industriel des ciments d'Algérie (Gica) compte réaliser, d'ici à 2017, quatre nouvelles cimenteries d'une capacité globale de plus de 5 millions de tonnes/an au niveau national pour faire face à la forte demande sur le ciment, a indiqué lundi à Alger le P-DG du groupe public.

Ces cimenteries seront réalisées à Bechar, Oum El Bouaghi, Relizane et In Salah (Tamanrasset), a expliqué à l'APS M. Yahia Bachir, en marge de la présentation du plan de développement de Gica. «Le cahier des charges relatif à la réalisation d'une cimenterie à Sigus (Oum El Bouaghi) est en cours de finalisation», a-t-il précisé. Un avis



d'appel d'offres sera lancé en juin prochain pour cette usine qui sera réalisée par le groupe Gica seul, a précisé M. Bachir.

Cette cimenterie entrera en production le premier trimestre 2017 et

devrait produire 2 millions de tonnes/an. Elle générera 500 emplois directs, selon le premier responsable du Gica.

Le groupe Gica prévoit également la construction d'une usine de ciment à In Salah, d'une capacité de production de 500 000 tonnes/an, a indiqué M. Bachir. «L'opération d'exploration et de recherche de gisement des matières premières (calcaire et argile) pour la fabrication du ciment est terminée. Nous sommes en phase de constitution du dossier pour l'obtention des titres miniers auprès de l'Agence du patrimoine minier (Anpm), a-t-il ajouté.

## COMMERCE

# Exploitation des anciennes structures commerciales publiques pour absorber le commerce informel

Les anciennes structures commerciales publiques telles que les Galeries algériennes et les Souk El Fellah vont être prochainement réaménagées afin d'être exploitées pour l'absorption du commerce informel, a-t-on appris lundi auprès du ministère du Commerce.

«Certaines wilayas, comme Tissemsilt, ont déjà commencé à réaménager les espaces fermés des Galeries algériennes et des Souks El Fellah en vue d'intégrer un nombre de jeunes exerçant dans l'informel», a précisé à l'APS le directeur général de la Régulation et l'organisation des pratiques commerciales au ministère du Commerce, M. Aït Abdellaziz Aït Abderrahmane.

Le ministère de l'Intérieur a adressé, selon le responsable, une instruction aux walis afin d'appliquer cette mesure qui entre dans le cadre du plan lancé par le ministère du Commerce en coordination avec celui de l'Intérieur fin août 2012 visant à éradiquer ce phénomène.

L'Union générale des commerçants et artisans algériens (Ugca) avait estimé que l'exploitation de ces espaces devrait permettre d'absorber 80% du nombre de jeunes activant dans le marché informel à travers le pays. Cependant, le responsable au ministère du Commerce souligne que cette mesure ne suffira pas à elle seule à éradiquer l'informel car beaucoup de Galeries algériennes ont été

consacrées à d'autres activités, estimant que la résolution définitive de ce problème dépend de la réalisation de nouveaux marchés. «L'Algérie compte environ 1 500 marchés alors que les besoins sont estimés à 3 000 marchés au niveau national, ce qui signifie un manque flagrant en termes d'infrastructures commerciales», a-t-il rappelé affirmant que l'objectif recherché est de créer le maximum de marchés avant le mois de Ramadhan.

Selon M. Aït Abderrahmane, jusqu'à présent, plus de 100 marchés ont été construits et livrés à travers le territoire national permettant ainsi d'intégrer 15 000 commerçants. Il souligne que l'objectif d'éliminer l'informel ne sera atteint qu'une fois réalisées toutes les structures prévues par le programme. Le ministre du Commerce Mustapha Benbada avait indiqué auparavant qu'une enveloppe de 10 milliards de dinars a été dégagée pour la réalisation de nouvelles structures commerciales «modernes» appelées à assurer l'intégration d'environ 40 000 à 50 000 commerçants exerçant dans l'informel.

Selon M. Aït Abderrahmane, 4 milliards de DA ont été déjà débloqués en décembre 2012, et 3 milliards DA l'ont été au mois de février dernier alors que le reste de cette enveloppe sera déboursé l'année prochaine.

APS

## AGRICULTURE

### Approvisionnement du Sud en pomme de terre pour faire baisser les prix

Le secteur public, à travers l'entreprise d'entrepôts frigorifiques de Méditerranée (Frigomedit), a commencé à acheminer des «quantités importantes» de pomme de terre vers les wilayas du Sud pour renforcer la disponibilité de ce produit et faire baisser son prix, a-t-on appris lundi auprès de la SGP-Proda.

«Les unités de Frigomedit ont mobilisé des camions frigorifiques et de transport pour approvisionner les wilayas du Sud en pomme de terre afin de baisser les prix de ce produit», a indiqué à l'APS le président du directoire de la SGP-Proda, M. Kamel Chadi.

Le prix du kilo de pomme de terre tourne autour de 50 DA et plus dans ces régions et Frigomedit veut le faire baisser à 25 et 28 DA. Dans le nord du pays, le prix de ce produit de première nécessité a nettement baissé sur le marché suite à une bonne récolte.

Cette entreprise, filiale de la SGP-Proda, a déjà acheminé 200 tonnes vers Tamanrasset, Adrar, Illizi et Bechar, a fait savoir M. Chadi.

A terme, cette première opération du genre vise à créer un réseau structurel de distribution de ce produit dans les wilayas du sud où la production de pomme de terre n'est pas encore généralisée, hormis El Oued, classée première au niveau national, mais sa récolte étant destinée essentiellement à l'approvisionnement des régions du nord du pays. La récolte de pomme de terre, qui a atteint 42,2 millions de qx en 2012, devrait augmenter de 15% cette année, selon les prévisions du ministère de l'Agriculture. Grâce à une bonne récolte, Frigomedit a commencé à constituer des stocks «importants» de pomme de terre pour réguler le marché pendant et après le mois de Ramadhan prochain.

L'interprofession de la filière pomme de terre table sur des stocks de 250 000 tonnes cette année contre 140 000 en 2012. M. Chadi a indiqué, par ailleurs, que le secteur public allait «mettre le paquet» pour élargir le réseau de commercialisation des viandes blanches notamment le poulet congelé à toutes les wilayas du sud. «Nous voulons contribuer à rendre ces produits disponibles au niveau de toutes les régions du pays», affirme le même responsable.

## UNIVERSITÉS-ANTHROPOLOGIE

### Une annexe du Centre national de recherches anthropologiques, prochainement à Tébessa

Une annexe du Centre national de recherches préhistoriques, anthropologiques et historiques (Cnraph), sera ouverte en 2014 à l'université de Tébessa, a-t-on appris, lundi, auprès du rectorat de cet établissement.

Cette structure qui occupera un espace aménagé dans l'enceinte de l'université, sera équipée d'ouvrages, d'articles, de films documentaires, d'enregistrements, de thèses et de mémoires sur le patrimoine culturel local, permettant aux étudiants et aux chercheurs de disposer de précieuses informations en matière de biens culturels immatériels, a-t-on fait savoir de même source. «L'annexe sera alimentée en informations de façon régulière et permanente» par la structure mère a-t-on encore précisé, soulignant que l'une des premières opérations à entreprendre dans le village de la création de cette annexe sera «l'élaboration d'un annuaire codifiant toutes les informations nécessaires». Le Cnraph dispose déjà d'annexes à Aïn M'lila (Oum El Bouaghi), Béjaïa, Djelfa, El Bayadh, Boussaâda (M'sila) et Tiaret.

LE PROFESSEUR AHÈNE CHIBANE, PRÉSIDENT DE SAHA ET CHEF DE SERVICE

## H.T.A: LE PROFESSEUR CHIBANE AVERTIT :

**« LA TENSION MONTE »**

**Hypertension artérielle.** C'est le thème sur lequel le professeur Ahcène Chibane a décidé de mettre l'accent. Ahcène Chibane est professeur, chef de service cardiologie au CHU de Aïn Taya et président de la Société algérienne de l'hypertension artérielle (Saha).



Ph. Madjid Nait Kaci

**Said Abjaoui**

A l'occasion de la Journée mondiale de l'hypertension artérielle, le professeur Ahcène Chibane a bien voulu répondre à l'invitation de *DK News* pour débattre avec la presse des implications de l'hypertension artérielle (HTA), et de sa prévention. Il a surtout beaucoup été question de la prévention, d'autant qu'il est communément admis qu'il s'agit « d'un tueur silencieux ». C'est une maladie qui touche environ un tiers de la société et elle est caractérisée par le fait que 50% de ceux qui en sont atteints ne se savent pas malades. Pourquoi?

Le professeur affirme que d'une part, il n'y a pas de culture d'autoévaluation, d'automesure, alors que la saisie de sa propre donnée dépend d'un geste simple, à savoir prendre sa tension, savoir prendre sa tension et prendre immédiatement la route de la consultation quand la tension est trop grande, c'est-à-dire qu'elle se situe hors de la plage « normale ». Cette mesure est à faire surtout pour un diabétique, surtout s'il a un parent hypertendu.

Plus on avance dans l'âge, plus on est obèse, plus il y a d'autres facteurs de risque, et plus la vulnérabilité face à l'hypertension artérielle est grande.

C'est un geste bien simple mais ô combien salutaire. La première prévention consiste en l'allaitement maternel. Dès la naissance, la prévention doit jouer en faveur de l'enfant. Pas trop de sel, pas de



trop de sucre. Le professeur Chibane insiste beaucoup sur le rôle des médias comme relais des informations sur la gravité de la maladie, sur sa prévention et sur

au rythme de modernisation, Des maladies aux moyens disponibles en matière d'excès de confort, les gens font de moins en moins de sport, ils sont astreints à rés-

en excès de sel dans le pain et de sucre dans les gâteaux. L'avancée du progrès a amené les gens à consommer plus de calories, de sel, de gras. Il s'agit d'une alimentation déséquilibrée dans un contexte de manque ou d'absence de pratique sportive.

Nous pouvons avancer le chiffre d'un tiers de la population sujette à l'hypertension artérielle. Il y a trois grands facteurs de risques. Il y a celui de l'obésité qui touche environ un quart des populations. Celle qui prédomine est l'obésité dite abdominale.

Pratiquement, 50% des malades sont détectés en maladie déjà avancée car pas de détection précoce, pas de prévention. Il y a un manque de dépistage. On rentre dans la banalisation de la maladie alors que celle-ci mène vers l'AVC.

Tout le monde est concerné. Les médias doivent participer et informer que la prévention commence à la maternité. Comme dit plus haut, la femme doit allaiter son enfant. C'est une culture qui doit revenir. Revenir au naturel. Revenir au bio est devenu un luxe. Revenir à l'huile d'olive comme origine de notre alimentation méditerranéenne.

Il faut se détourner de l'alcool, éviter la consommation du sel. Les boulangers disent qu'ils mettent 5 g de sel dans une baguette de pain, un boulanger disant que l'Algérien consomme deux baguettes de pain par jour, soit 10g en dehors de toute autre alimentation. Le professeur recommande d'introduire de tels éléments dans le programme scolaire.

**La prévention commence à l'allaitement**

les thérapies à mettre en œuvre. C'est un fléau national, international et une grande question de santé publique. On voit de moins en moins de maladies anciennes et on voit maintenant de plus en plus de maladies dites modernes.

On voit de moins en moins de maladies infectieuses, de maladies transmissibles, on voit de plus en plus de maladies dues

ter trop de temps dans les voitures, trop de temps devant la TV, trop de temps devant l'ordinateur, ce qui paradoxalement nuit à la santé.

Les technologies qui ont augmenté le confort sont malheureusement nuisibles pour la santé. A ce manque d'investissements dans la pratique du sport, s'ajoute l'alimentation inadaptée tels les apports



**La complication de l'hypertension artérielle, l'AVC**

**12% d'obésité dans les lycées de la capitale**

**Hypertendus, cholestérol, cigarette... des facteurs de risque**

CARDIOLOGIE AU CHU DE AÏN TAYA INVITÉ, HIER, AU FORUM DE DK NEWS

## Prendre votre tension régulièrement

O.Larbi

Les Algériens sont connus pour leur alimentation saine et équilibrée, naturelle, « biologique », une nourriture suffisante pour leurs multiples activités. Les produits naturels : huile d'olive, céréales, fruits et légumes de saison suffisaient pour maintenir l'organisme en bonne santé et physiquement apte. Ce régime commun à tous les peuples méditerranéens est connu sous le nom de régime crétois.

Avec les progrès économiques et sociaux, les régimes sont devenus plus riches en sel et en sucre, en protéines animales, mais avec la sédentarité, le manque d'activité physique on voit apparaître des maladies dont la prévalence en font un grave problème de santé publique. Ce qui en termes économiques signifie qu'elles sont très coûteuses au budget social de la nation.

Le professeur Ahcène Chibane pointe les maladies de la vie moderne : le diabète, les maladies cardiovasculaires et l'hypertension artérielle : « Elles touchent plus de

20 % de nos populations ; dans quelques années, un quart de nos enfants seront obèses. Nous médecins et vous journalistes, devons tirer la sonnette d'alarme pour que chacun et tous prenions la mesure des menaces sur la santé et des actions à mener pour réduire les causes qui favorisent l'apparition de ces maladies ». « Les médecins recommandent prioritairement de prendre sa tension artérielle régulièrement, sachant que l'HTA (hypertension artérielle) est « silencieuse », diminuer la consommation de pain de farine et préférer le pain complet, - il serait judicieux de demander aux boulangers de diminuer la quantité de sel dans chaque baguette, la dose acceptable pour l'organisme étant de 5 grammes par jour alors que chaque baguette en contient 4g. Il y a lieu de revenir à l'allaitement maternel et éduquer les enfants à ne consommer que des produits moins sucrés ou salés et bannir les sodas et autres boissons gazeuses portées par la publicité et le marketing. Lutter contre le tabagisme et les dangers de la consommation d'alcools. Avoir des activités sportives ou marcher plus



et plus longtemps est recommandé ». Tous ces conseils de prévention impliquent d'autres acteurs de la vie économique et sociale : l'école, l'assistante sociale, le médecin généraliste, les associations de boulangers et de consommateurs, les ministères et administrations publiques...

Le professeur Chibane ne perd pas espoir que tout ce beau monde et les médias se retrouvent pour prendre des décisions salvatrices

## Une maladie silencieuse et dangereuse

Le président de la Société algérienne d'hypertension artérielle, P<sup>r</sup> Ahcene Chibane a insisté hier au Forum de DK News à Alger sur la nécessité de sensibiliser la société quant aux risques d'atteinte d'hypertension artérielle (HTA).

Le nombre des personnes atteintes d'HTA est en hausse en Algérie, d'où la nécessité de mettre en place des programmes de prévention urgents, a estimé le P<sup>r</sup> Chibane, spécialiste en médecine interne à l'Etablissement public de santé (EPS) de Aïn Taya (Alger).

Cette hausse est due essentiellement à des facteurs héritaires et environnementaux liés au mode actuel de vie notamment à la consommation excessive de produits sucrés, salés et gras, à la sédentarité et à d'autres maladies chroniques, a indiqué M. Chibane.

Qualifiant cette maladie de « silencieuse » et de « dangereuse », M. Chibane a rappelé que la moitié des personnes atteintes d'HTA l'ignore, en raison de l'absence de symptômes qui n'apparaissent qu'après la survenue de complications.

Il a mis en garde contre l'obésité notamment chez les femmes et les jeunes, car étant l'une des principales causes de cette maladie. 35% d'adultes sont atteints d'HTA en Algérie, soit le tiers de la population, a affirmé M. Chibane, regrettant l'absence de la culture de la mesure de la tension artérielle dans notre société.

Le spécialiste a appelé au dépistage précoce de cette maladie, notamment chez les personnes âgées, affirmant que celui-ci est à même de réduire ou de retarder l'apparition d'éventuelles complications de la maladie dont les risques d'AVC, de déficience cardiaque, d'insuffisance rénale ou de problèmes oculaires.

Il a appelé à inclure l'éducation sanitaire dans les cursus scolaires pour protéger les générations futures, les encourager à consommer des produits naturels et des céréales et d'éviter les boissons alcoolisées et le tabac.

Concernant les produits industriels, M. Chibane a estimé nécessaire de mentionner les ingrédients entrant dans leur fabrication sur l'emballage, pour permettre au citoyen de contrôler ce qu'il consomme et d'éviter de manger trop sucré, salé ou gras.

Concernant la mesure de la tension artérielle, le président de l'association des hypertendus, M. Kheirdine Mokhbi a mis en garde contre la commercialisation de tensiomètres non conformes aux normes internationales, ce qui risque de mettre la vie des citoyens en danger.

APS

## L'OBÉSITÉ 12% des lycéens d'Alger concernés



R.Rachedi

Maladie chronique non transmissible la plus répandue en Algérie, l'hypertension artérielle qui par le passé se manifestait essentiellement chez les personnes âgées, gagne du terrain chez les jeunes et touche de plus en plus les adolescents. Cela est dû en partie selon le P<sup>r</sup> Chibane Ahcène, au mauvais régime alimentaire et à l'absence d'activité physique régulière.

A cet effet, l'intervenant a souligné qu'une récente étude qui a touché les lycées de la capitale a

démontré que 12% des lycéens avait un problème de surpoids. « L'obésité est le premier facteur de développement de l'hypertension artérielle chez les jeunes » a fait remarquer le professeur.

Appelée essentielle (chronique) dans 95% des cas chez l'adulte, l'hypertension artérielle peut toutefois être guérie dans 5% des cas lorsqu'elle est secondaire à un problème médical multifactoriel. « La plupart des HTA développées par les jeunes sont secondaires » a indiqué le P<sup>r</sup> Chibane.

Afin de prévenir et diminuer l'incidence de

l'HTA chez les jeunes, l'interlocuteur a plaidé pour l'introduction d'un programme d'éducation diététique dans les manuels scolaires. Cette action permettra la préservation de la santé des jeunes à travers l'enseignement des bases d'un régime alimentaire sain et évitera d'avoir dans le futur une génération d'obèses prédisposés aux différentes maladies non transmissibles, (diabète, HTA, maladies cardiovasculaires etc.).

Par ailleurs, s'exprimant sur les habitudes alimentaires des Algériens qui selon l'Union générale des commerçants et arti-

sans algériens consomment deux baguettes par jour et par habitant, le P<sup>r</sup> Chibane a indiqué que 4 grammes de sel étaient contenus dans une seule baguette de pain. « Avec 8 grammes de sel consommé à partir du pain uniquement, l'Algérien dépasse de loin les normes recommandées par l'OMS qui sont de 5 grammes par jour », a fait savoir le professeur.

Dans ce cadre, M. Chibane suggère l'application d'une loi qui limite le taux de sel dans le pain afin de réduire l'incidence de l'hypertension artérielle.

50% des hypertendus ne savent pas qu'ils sont malades

Pas de culture d'automesure

Pour des cours de spécialisation des journalistes

Revenir au régime alimentaire méditerranéen

## COMMISSION DE CONCERTATION

# L'Algérie et le Koweït expriment leur satisfaction du niveau des relations bilatérales

**Le ministre des Affaires étrangères, M. Mourad Medelci, et le vice-président du Conseil des ministres, ministre des Affaires étrangères de l'Etat du Koweït, Cheikh Sabah Khaled Al-Hamad Al-Sabah, ont exprimé dimanche leur satisfaction du niveau des relations bilatérales et convenu de les renforcer notamment dans le domaine économique et de l'investissement.**



Lors d'une rencontre dans le cadre de la visite de M. Medelci au Koweït pour co-présider les travaux de la première session de la commission de concertation politique, les deux parties ont procédé à un échange de vues sur les questions arabes et internationales d'intérêt commun.

Les deux ministres ont, d'autre part, noté avec satisfaction la convergence des positions de leurs pays concernant la crise syrienne, réaffirmant leur «soutien aux efforts arabes et inter-



nationaux visant à mettre fin à l'effusion de sang et à régler cette crise par des moyens pacifiques loin de toute ingérence étrangère dans le cadre du respect de l'intégrité territoriale de la Syrie».

Concernant la question palestinienne, les deux pays ont souligné «la nécessité de réaliser la réconciliation nationale». Tout en rappelant leur «position ferme quant à l'établissement d'un Etat palestinien avec El Qods comme capitale», les deux parties ont exhorté la commu-

nauté internationale à «faire pression sur Israël pour mettre fin à sa politique d'implantation de colonies».

S'agissant du terrorisme,

l'Algérie et le Koweït ont

réaffirmé leur «soutien aux

efforts internationaux visant à

combattre ce phénomène

transfrontalier contraire à

l'Islam», et convenu de

«poursuivre la coordination et

la concertation entre les deux

pays à ce sujet».

Concernant le dossier du

Sahara occidental, les deux

parties ont réaffirmé leur «soutien aux négociations entre le Maroc et le Front Polisario dans le cadre de l'ONU et des décisions de la légalité internationale». La partie koweïtienne a, en outre, salué «des efforts constamment déployés par l'Algérie pour parvenir à une solution consensuelle entre toutes les parties au conflit au Mali de manière à rétablir le système constitutionnel dans cet pays et préserver son intégrité territoriale».

## Signature d'un mémorandum d'entente sur l'exemption de visa pour les détenteurs de passeports diplomatiques

L'Algérie et le Koweït ont signé dimanche dans la capitale koweïtienne un mémorandum d'entente portant exemption de visa d'entrée en faveur des ressortissants des deux pays détenteurs de passeports diplomatiques ou de service. Un autre mémorandum d'entente a également été signé entre l'institut diplomatique et des relations internationales d'Alger (IDRI) et l'institut diplomatique du Koweït Nacer Al-Sabah. Les deux parties ont convenu à l'occasion de la première session de la commission bilatérale de concertation politique coprésidée par le ministre des Affaires étrangères, M. Mourad Medelci, et le vice-président du Conseil des ministres, ministre des Affaires étrangères de l'Etat du Koweït, Cheikh Sabah Khaled Al-Hamad Al-Sabah, de la tenue de la deuxième session de cette commission à Alger durant le premier semestre 2014. En marge des travaux de la commission, M. Medelci a été reçu par l'Emir de l'Etat du Koweït Cheikh Sabah Al-Ahmad Al-Jaber Al-Sabah et le président du Conseil des ministres Cheikh Jaber Al-Moubarak Al-Hamad Al-Sabah. Les entretiens ont porté sur les relations bilatérales et les moyens de les développer dans tous les domaines, outre les questions régionales et internationales d'intérêt commun.

## ALGÉRIE-PORTUGAL Examen de la coopération algéro-portugaise dans le domaine des travaux publics

Le ministre des Travaux publics, M. Amar Ghoul, s'est entretenu dimanche avec l'ambassadeur du Portugal à Alger, M. Antonio Gamito, des moyens de consolider les relations bilatérales notamment dans le domaine des travaux publics, indique un communiqué du ministère. Les discussions entre les deux parties ont porté notamment sur «les moyens d'identifier les domaines prioritaires de coopération, à travers l'intensification et le développement des relations de coopération d'intérêt commun et l'échange d'expériences», selon le communiqué.

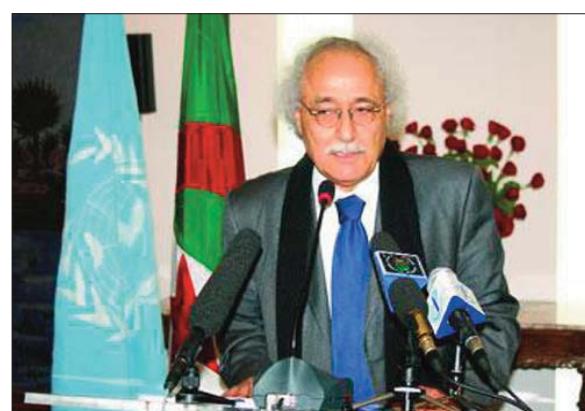
La rencontre a porté également sur les moyens de hisser un partenariat «gagnant-gagnant» entre les deux pays. En marge de cette rencontre, M. Ghoul et le diplomate portugais se sont félicités de «la dynamique remarquable qui caractérise les relations algéro-portugaises, favorables au développement des perspectives conjointes et des intérêts partagés», ajoute la même source.

## ALGÉRIE-ONU Evaluation à Alger de l'accord de partenariat liant le CNES au PNUD

Le président du Conseil national économique et social (CNES), M. Mohamed-Séghir Babes, a examiné dimanche à Alger avec la représentante du Programme des Nations unies pour le développement (PNUD), et coordinateur résident du système des Nations unies en Algérie, Mme Costa Amaral Ana Cristina, l'état d'exécution de l'accord de partenariat liant les deux parties, indique un communiqué du CNES.

Les deux parties ont examiné «l'expertise requise en matière d'accompagnement des réflexions inscrites sur la feuille de route (du CNES), notamment l'évaluation et la mesure des impacts des politiques publiques dédiées au développement humain, à la lutte contre la pauvreté, à l'atteinte des Objectifs du Millénaire pour le Développement (OMD) ainsi qu'à la gouvernance et à l'économie du savoir et du développement durable».

Les deux parties ont par ailleurs convenu de poursuivre la concertation pour asseoir un partenariat nouveau basé sur le renforcement de la coopé-



ration, ainsi qu'un dialogue «incluant la société civile organisée», précise le communiqué du CNES.

M. Babes a souhaité également voir «la société civile mondiale (...) participer,

au sein du système onusien et à sa manière propre, à l'écriture de l'agenda international», notamment «en ce qui concerne le sort de cette même société civile», ajoute-t-on de même source.

## PÈLERINAGE

# Les préparatifs du pèlerinage se déroulent normalement

**Le ministre des Affaires religieuses et des wakfs, M. Bouabdallah Ghlamallah, a indiqué, dimanche à Blida, que les préparatifs liés au pèlerinage se déroulent dans des conditions normales.**



Il a ajouté que des conventions ont été signées concernant les prestations du transport et de l'hébergement, précisant que les tarifs qui devraient payer les pèlerins ont été également fixés. Les hadjis algériens, au nombre de 36 000 cette année, bénéficieront aussi de visites médicales régulières, a souligné le ministre.

D'autre part, M. Ghlamallah n'a pas exclu l'éventualité de la baisse du quota de l'Algérie en matière de petit pèlerinage (Omra) du mois sacré du Ramadhan, en raison, a-t-il expliqué,

des travaux d'extension en cours actuellement à la Grande Mosquée de La Mecque. Lors de sa visite de travail dans la wilaya de Blida, le ministre a donné le coup d'envoi du premier séminaire national sur «les érudits de la Mitidja», inauguré la mosquée Abdellah Hamdouche et posé la première pierre d'un projet de réalisation d'une mosquée, baptisée du nom d'Abderrahmane Ibn Khaldoun, dans la commune de Beni Mered, d'une capacité d'accueil de 14 000 fidèles. Dans la commune de Soumaâ, M. Ghlamallah

a inspecté le projet d'extension de l'école coranique Abdallah Ibn Messaoud, d'une capacité d'accueil de 240 apprenants. Il a également assisté à une présentation de quatre projets dont a bénéficié la wilaya, à savoir un institut islamique, une école coranique, une grande mosquée et une salle de conférence au niveau du centre culturel islamique.

Par ailleurs, le ministre a reçu la première édition du saint Coran psalmodié par le cheikh Mohamed Ben Abdellah Brini, originaire de Blida.

## BLIDA:

## Des crédits bonifiés de la zakat au profit de 35 jeunes

Le ministre des Affaires religieuses et des wakfs, M. Bouabdallah Ghlamallah, a présidé, dimanche à Blida, une cérémonie de distribution de crédits bonifiés du fonds de la zakat au profit de 35 jeunes de cette wilaya.

Le ministre s'est félicité des «efforts déployés» dans l'aboutissement des opérations de distribution de crédits aux jeunes chômeurs, appelant ces derniers à «travailler sérieusement afin de contribuer à la création de nouveaux postes d'emploi pour d'autres chômeurs». Les recettes de la zakat cette année ont atteint 20 millions DA, a affirmé, de

son côté, le directeur de wilaya des Affaires religieuses et des wakfs, ajoutant que ce montant est réalisé grâce au travail de sensibilisation effectué en direction des bienfaiteurs, dont les industriels et les hommes d'affaires locaux.

Les bénéficiaires de ces crédits bonifiés comptent lancer de petites entreprises dans divers secteurs (élevage, électricité auto et coiffure, entre autres).

Par ailleurs, environ 3 500 familles démunies ont bénéficié d'aides financières afin de subvenir à leurs besoins élémentaires.

## EMPLOI

## Placement de 500 jeunes cette semaine à Hassi Messaoud

Un total de 500 jeunes seront placés dans le courant de cette semaine dans des entreprises relevant de la Sonatrach et opérant dans la région de Hassi-Messaoud, a indiqué dimanche le wali de Ouargla, M. Ali Bouguerra.

Ce quota constitue la première tranche d'un total de près de 1 720 postes d'emploi que l'entreprise nationale d'hydrocarbures, Sonatrach, s'était engagée à mettre, cette année, à la disposition des jeunes de la wilaya d'Ouargla, a précisé M. Ali Bouguerra, en marge d'une cérémonie d'installa-

tion de responsables de certains services de la wilaya. Le chef de l'exécutif de wilaya a révélé le gel provisoire des activités d'une entreprise opérant dans la région dans le secteur de l'énergie, pour une durée de 30 jours, tout en maintenant le salaire de ses employés, et ce, pour avoir enfreint la réglementation en vigueur en matière d'embauche, et qui accorde une priorité dans le recrutement aux jeunes de la wilaya. Dans le même cadre, douze autres entreprises économiques ont été destinataires de mises en demeure ad-

ministratives, les avertissant contre le non-respect du critère de priorisation des candidatures locales dans les recrutements, a fait savoir le responsable. M. Ali Bouguerra a également signalé, dans le cadre des efforts visant l'organisation du marché de l'emploi dans la wilaya, que deux nouvelles agences locales de l'emploi ont été ouvertes dans les daïras de Mégarine et de N'goussa, portant ainsi à 11 le nombre de ces structures existantes à travers la wilaya, et qui viennent s'ajouter à l'agence de l'emploi de wilaya basée à Ouargla.

**TIPASA:**  
**La Sûreté de wilaya se dote d'un système automatique de reconnaissance d'empreintes digitales**

La Sûreté de wilaya de Tipasa s'est dotée récemment d'un système de reconnaissance automatique des empreintes digitales, dont la contribution est «déterminante» dans la lutte contre la criminalité, a-t-on appris auprès de ce corps de sécurité. Ce système, destiné au service d'identification de la police dans le cadre du plan de modernisation de ce corps, initié par la Direction générale de la Sécurité nationale (Dgsn), «englobe une base de données riche de près de 3 millions d'empreintes digitales relevant d'individus récidivistes connus des services de la police à travers différentes wilayas du pays», a fait savoir la même source.

Selon le chargé de la cellule de communication à la sûreté de wilaya, ce système de reconnaissance digitale a déjà permis «de mettre la main sur de nombreux criminels, tout en contribuant au dénouement, en un temps record, de plusieurs affaires relatives à des réseaux organisés spécialisés

## Hassi Messaoud beaucoup reste à faire

De notre envoyé spécial  
à Hassi Messaoud : Ferrah Menad

Hassi Messaoud, capitale du pétrole algérien perdue dans la fournaise du désert, les chômeurs ne décolleront pas et multiplient les mouvements de protestation. Leur argument est imparable : on ne peut pas ne pas avoir de travail ici, dans la commune la plus riche du pays, où le pétrole nourrit et fait tourner toute une partie de la planète. Coincée dans ce désert de sables brûlants du Grand Erg occidental, 44° C. au thermomètre et à 800 kilomètres d'Alger et de la côte méditerranéenne, Hassi Messaoud souffre. De la chaleur, dans cette partie du Sahara qui frise avec les records mondiaux de température, mais surtout du manque de travail, dans cette capitale pétrolière qui devrait nourrir tous ses habitants et ceux des environs.

Hassi Messaoud, l'une des vingt et une communes d'Ouargla compte aujourd'hui plus de 700 entreprises et de nombreux puits de pétrole. De grandes compagnies pétrolières, mais aussi beaucoup d'entreprises de sous-traitance spécialisées dans différents métiers opèrent dans cette région qui s'étend sur plus de 71 000 km<sup>2</sup>. Au-delà des données chiffrées, la ville la plus riche du pays, et pour certains d'Afrique, est une ville complexe, écartelée entre des contradictions qu'on ne peut assimiler qu'en se rendant sur place. Alors face au mutisme, doublé de l'indifférence des autorités locales, ces jeunes chômeurs ont déclenché cette grève, ultime recours pour faire valoir leur droit «constitutionnel» au travail.

«Avant de déclencher notre mouvement, nous avons saisi le chef de daïra. Celui-ci s'est dit incapable de régler notre problème. Il a nous a promis une audience avec le wali. Ce dernier a refusé catégoriquement de nous recevoir», raconte un jeune de la région. Sans nourriture depuis quatre jours, sous une température qui avoisine les 47° à l'ombre, l'état de santé des grévistes se détériore de jour en jour. «Nous sommes très faibles physiquement. Mais nous sommes décidés à aller jusqu'au bout. Nous demandons seulement des postes d'emplois décents», affirme ce jeune chômeur d'une voix éteinte. Le chemin vers la ville la plus riche du pays est pavé de points lumineux. Tout ce qui entoure cette ville est pourtant sombre au sens figuré comme au propre.

«Les touristes étrangers viennent visiter ce lieu historique, mais nos responsables refusent de venir nous voir, venir nous écouter, dit-il encore. Ils disent que ce lieu doit rester touristique, mais ils laissent les gens s'emparer des parcelles de terres pour ériger des parkings.» Alors, lui et les siens continuent de protester jusqu'à ce qu'on daigne les écouter. Classée comme la plus riche en Algérie, Hassi Messaoud engrange bon an mal an des recettes dépassant 245 millions de dollars, recettes correspondant à la collecte d'impôts et taxes prélevés sur plus de 149 entreprises pétrolières et de services. Une opulence dont sont exclus les descendants de Messaoud Rouabah, ce bédouin qui, en voulant trouver de l'eau pour sa famille et ses bêtes, a fait jaillir l'or noir des entrailles de la terre d'Algérie.

notamment dans le vol de voitures». «Contrairement à l'ancienne méthode de travail qui nécessitait des jours avant l'identification des suspects, dont les empreintes digitales étaient envoyées à Alger, ce système permet un gain de temps énorme», a relevé la même source.

Entre autres «succès» à l'actif de ce système, la neutralisation de deux bandes distinctes de malfaiteurs, dont les membres, issus de nombreuses régions du pays, s'étaient spécialisés dans le vol des domiciles à Tipasa.

«L'indice de criminalité a enregistré une baisse de 7,27%, durant le premier trimestre écouté à Tipasa, comparativement au dernier trimestre 2012», selon un bilan d'activité de la police judiciaire pour la période indiquée, siège du traitement de 602 affaires de droit commun, dont 159 liées à des atteintes contre des personnes, est-il signalé.

APS

## SÉTIF saisie de 19,39 tonnes de feuilles de tabac

19,39 tonnes de feuilles de tabac destinées à approvisionner les unités de fabrication clandestines de tabac à chiquer ont été saisies dernièrement par les éléments de la Sûreté de daïra de Salah Bey au Sud de Sétif lors de deux opérations distinctes menées par les forces de police, a indiqué un bilan de la cellule de communication de la Sûreté de wilaya de Sétif.

Dans un premier temps, suite à des informations ayant trait à la présence d'un individu qui s'apprêtait à acheminer frauduleusement une importante quantité de feuilles de tabac qui entre dans la fabrication de tabac à chiquer contrefait, les éléments de la Sûreté nationale ont dressé un point de contrôle au niveau de la sortie Est de la ville de Salah Bey qui s'est soldée par l'interception d'un camion dont la foulie a donné lieu à la découverte de 11 sacs remplis de poudre de feuilles de tabac. Quelque temps seulement après la première prise, les policiers ont lors du contrôle d'un camion qui transportait de l'aliment de bétail, découvert 15,39 tonnes de poudre de feuilles de tabac enfouies dans des sacs et dissimulées à l'intérieur de la cargaison.

Présentés devant le procureur de la République, les deux mis en cause ont reçu deux citations directes à comparaître.

## TIZI OUZOU Trois des quatre terroristes abattus à Aghribs identifiés

Trois des quatre terroristes, abattus mardi dernier lors d'une embuscade de l'Armée nationale populaire (ANP) dans la région d'Aghribs (40 km au nord-est de Tizi Ouzou), ont été identifiés dimanche, a-t-on appris de source sécuritaire.

Il s'agit de Guedouche Boualem, Boubaâdache Tarik et Ouichame Abderrahmane, tous âgés d'une quarantaine d'années et originaires de la wilaya de Boumerdès, a-t-on indiqué les mêmes sources.

Le plus ancien de ces terroristes, membres de la phalange de Mizrana, est Guedouche Boualem qui a rejoint les groupes terroristes au début des années 90.

Le quatrième terroriste éliminé, lors de cette même opération est en cours d'identification, a précisé la source sécuritaire.

Outre les quatre terroristes éliminés dans la région d'Aghribs, les forces de l'ANP avaient également abattu trois autres terroristes dans la wilaya de Boumerdès et récupéré plusieurs armes, selon un communiqué du ministère de la Défense nationale.

T  
é  
b  
e  
s  
s  
a

## Saisie de marchandises de contrebande estimée à plus de 500 000 dinars

Une importante quantité de produits provenant de la contrebande, représentant une valeur de plus de 510 000 dinars, a été saisie au cours des dernières 24 heures en différents endroits de la wilaya de Tébessa, apprend-on dimanche auprès de la Gendarmerie nationale.

Un véhicule utilitaire de type fourgon a été intercepté sur la route nationale (RN) n°83 alors qu'il se dirigeait vers la wilaya de Khencelia avec à son bord 10 800 masques pour enfants et plus de 7 000 savonnettes, d'une valeur totale de 200 000 dinars, frauduleusement

importés, selon la même source. Une seconde opération de la Gendarmerie nationale a donné lieu à la saisie de 2 000 paquets de cigarettes étrangères, 440 bourses de «mâassel» (tabac pour narguilé) et 500 sachets de tabac à chiquer, le tout découvert dissimulé à bord d'un véhicule utilitaire intercepté près de la ville de Bir Mokadem.

Le coût de la «marchandise» récupérée est évalué à plus de 310 000 dinars, selon les services de Gendarmerie qui précisent que trois individus sont impliqués dans ces affaires de contrebande.

# Assassiné pour un portable

**Rabah, âgé de 32 ans, en cette journée du 22 Avril 2011, n'arrivera jamais chez lui. Sa famille l'attendra deux longues journées avant de recevoir la terrible nouvelle : leur fils a été assassiné.**



A.Ferrag

Un drame bouleversant secoue les habitants de la localité d'El Harrach. Un jeune homme d'une trentaine d'années est retrouvé sauvagement assassiné, gisant dans une mare de sang.

Les services de sécurité ont ouvert une enquête dans le but de déterminer les circonstances exactes de cet horrible crime.

Deux malfaiteurs ont violemment agressé Rabah en le menaçant d'un poignard et ce, dans le but de lui voler son portable. Rabah a refusé de se laisser faire ce qui provoqua la colère de ses agresseurs qui lui ont porté 8 coups de couteau devant de l'abandonner et de prendre la fuite.

Les deux malfaiteurs sont arrêtés pour homicide volontaire et présentés au parquet. Le jour du procès, en ce mois de mai 2013, la salle d'audience du tribunal d'Alger est pleine à craquer.

Les mis en cause, Sid Ali âgé de 34 ans et Yazid âgé de 36 ans, sont accusés d'association de malfaiteurs, d'homicide volontaire avec prémeditation, de vol qualifié et de menaces à l'arme blanche.

## BORDJ BOU ARRÉRIDJ 9 blessés dans deux accidents

Deux graves accidents de la circulation ont été enregistrés durant le samedi dernier dans la wilaya de Bordj Bou Arréridj faisant pas moins de 9 blessés.

À 07h45 du matin, le premier accident a eu lieu sur la RN103 dans la commune de Ras El Oued, 30 kilomètres à l'Est de Bordj Bou Arréridj, où deux véhicules légers une Clio et une Peugeot 207, se sont télescopés, faisant 4 blessés : F.B., 57 ans et un bébé de 18 mois B.M., dans le premier véhicule et deux autres dans le deuxième B.N., 24 ans et N.B., 26 ans. Les blessés ont été évacués aux urgences de l'hôpital de Ras El Oued



et une enquête a été ouverte par la Gendarmerie nationale.

L'autre accident a eu lieu sur l'autoroute Est-Ouest au niveau de l'échangeur d'El M'Hir, 50 kilomètres du chef-lieu de la wilaya de Bordj Bou Arréridj. Une Clio conduite par Ch.O., 25 ans a dérapé faisant 5 blessés B.Z., 46 ans, F.O., 31 ans, Kh.O., 28 ans, D.N., 27 ans et le chauffeur.

Tous les blessés ont été transportés aux urgences de l'hôpital Bouzidi Lakhadar de Bordj Bou Arréridj.

Mouad B.

## Arrestation de deux personnes en possession de 79 faux billets de 1 000 dinars

Deux personnes, une femme et son fils, ont été arrêtées dans la ville de Tébessa en possession de 79 fausses coupures de mille (1 000) dinars, a-t-on appris dimanche auprès à la Sûreté de wilaya.

Les éléments de la Sûreté de wilaya ont procédé à l'arrestation de ces individus suite à une information faisant état de la circulation, au marché parallèle des devises, de faux billets de banque.

Les policiers, après avoir saisi sur place 26 faux billets, ont mis la main, au cours d'une perquisition effectuée au domicile des deux mis en cause, sur 53 autres fausses coupures de 1 000 dinars et une somme d'argent de 300 000 dinars provenant de l'échange de faux billets, a-t-on précisé de même source.

Le papier et le matériel utilisé pour la fabrication de faux billets de banque (micro-ordinateurs, photocopieuse, scanner et autres), ont également été récupérés lors de cette perquisition. La femme et son fils, dont l'âge n'a pas été précisé, seront déférés devant la justice dès l'achèvement de l'enquête qui se poursuit pour déterminer d'éventuelles complicités, a-t-on indiqué.

APS

## SPECTACLE DE GUSTAVO À ALGER

# Une invitation à un retour aux sources par le Fado

Le chanteur portugais Gustavo et son groupe ont donné un récital hier à la salle Ibn Khaldoun, à Alger, mettant à l'honneur le Fado, genre musical populaire caractérisant le Portugal et mêlant, dans l'allégresse et l'enjouement, l'instinct et le talent au folklore.

Programmé au 2<sup>e</sup> soir du 14<sup>e</sup> Festival culturel européen qui se tient à Alger, le fadoiste a réjoui l'assistance, l'invitant dans une randonnée dans les ruelles de Lisbonne, à travers des mélodies et des poésies sentimentales exprimant la nostalgie et la mélancolie.

Gustavo a repris des chansons traditionnelles et folkloriques du territoir portugais, aux côtés d'autres, de sa composition ou encore de son père Antonio Pinto Basto, icône de la chanson portugaise.

Dans un répertoire composé d'une quinzaine de pièces, une formation acoustique, composée de trois musiciens, a accompagné le chanteur avec des sonorités traditionnelles du patrimoine.

La «guitare portugaise» (sorte de mandoline à douze cordes, avec une caisse plus élargie) donnait des répliques au chant dans un appel-réponse bien régulé et reprenait les mélodies en tremolo. Deux autres guitares assuraient l'accompagnement rythmique et la basse acoustique, donnant des impressions de percussions, au grand bonheur d'un public venu nombreux, enthousiasmé par l'ambiance. Les mouvements exécutés



dans des mesures à quatre temps ou à deux temps, dans une harmonisation à descentes espagnoles s'apparentant parfois à des rythmes tels que le tango ou le paso doble.

Les sonorités fluctuantes de la guitare portugaise rappelant la Grèce, ont ouvert le spectacle sur la Méditerranée, offrant à l'imaginaire une impression d'osmose de patrimoines culturels.

Gustavo conclut son spectacle avec deux chants dédiés au Fado et à Lisbonne, repris en choeur par l'assistance marquée par la présence des membres du corps diplomatique portugais accédit à Alger.

Le Fado est un genre musical portugais, accompagné par des instruments à cordes pincées, livrant un état d'âme en peine où le manque d'un être cher, l'amour inaccompli ou la nostalgie des morts et du passé sont exprimés par des airs mélancoliques et sentimentaux. Chanté par les classes populaires,

le Fado devient le chant national du Portugal à l'ère du dictateur Salazar. Né en 1990 à Lisbonne, Gustavo Pinto Basto a manifesté dès ses prédispositions à la musique dès l'âge de 7 ans avant d'intégrer l'Orphéon des élèves du Collège militaire grâce auquel, il a appris à chanter et à jouer au clavier et aux instruments à cordes.

Aux côtés de grandes voix du Fado telles Maria Joao Quadros, José Da Camara, Teresa Tapadas et Rodrigo Vicente Da Camara, Gustavo a participé à plusieurs récitals.

S'ouvrant à d'autres styles de musiques, il fréquente le cours supérieur de Jazz et musiques modernes à l'Université Lusiada de Lisbonne. Pour sa 14<sup>e</sup> édition, le Festival culturel européen, s'étend aux villes d'Oran et d'Annaba où des concerts sont programmés jusqu'au 30 mai prochain.

## SÉMINAIRE

### Mettre en lumière la contribution de la chanson aurésienne à la Révolution

Les participants au séminaire sur la «chanson aurésienne et la Révolution», clôturé hier à la maison de la culture Ali-Souïa de Khenchabla ont recommandé de «mettre en exergue la contribution de ce patrimoine immatériel du territoire à la lutte pour l'indépendance».

Les séminaristes ont également préconisé «l'édition des actes de la rencontre» pour les mettre à la disposition des étudiants et des chercheurs s'intéressant au patrimoine national en général et aurésien en particulier.

Les participants à cette 1<sup>re</sup> édition ont invité les instances de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique à orienter les thèses de post-graduation vers l'approfondissement de l'étude de la littérature populaire et à créer une

revue qui traiterait exclusivement de la littérature populaire nationale. Il a également été appelé à tenir des festivals de la chanson populaire révolutionnaire, à recueillir ce patrimoine, à encourager les jeunes artistes à puiser leur inspiration et à éditer un «dictionnaire des artistes spécialisés dans la chanson aurésienne». L'exposition de livres sur la littérature populaire et la création d'un prix de la chanson populaire ont également figuré parmi les recommandations qui ont ponctué le séminaire.

La rencontre a réuni des chercheurs de plusieurs universités du pays qui ont analysé la contribution de la chanson populaire de la région des Aurès dans l'accompagnement du combat pour l'émancipation nationale.

## PATRIMOINE

### Les manuscrits ont largement contribué à préserver l'identité nationale durant l'ère coloniale

Les participants à un colloque national sur les manuscrits, ouvert hier à El-Oued, ont mis l'accent sur la contribution des manuscrits à la préservation de l'identité nationale durant la période coloniale.

Les manuscrits furent des plus importantes armes ayant contribué à résister aux tentatives coloniales visant, durant plus de 132 ans, la dénaturation des composantes de l'identité nationale, ont souligné les intervenants, chercheurs universitaires en histoire et en archéologie, lors de cette rencontre placée sous le thème «khizanate de manuscrits en Algérie».

Le directeur de la culture de la wilaya d'El-Oued, M. Hacène Marmouri, a indiqué, dans ce cadre, que «les manuscrits ont permis de revivifier l'esprit d'appartenance nationale, de promouvoir les composantes de la Nation et de



consolider son unité». Les participants ont, à cette occasion, appelé à accorder davantage d'importance aux ouvrages anciens, à la protection des khizanates (bibliothèques de particuliers) se trouvant dans des zaouïas, et à la réunion des conditions de promotion et de valorisation des manuscrits.

Les travaux de ce colloque, qui se déroule en présence de chouyoukh de zaouïas des wilayas d'Adrar et de Tamanrasset, débattront, durant la seconde journée, d'autres thèmes liés aux «manuscrits algériens et résistance face aux défis», «l'inventaire, le recensement et la correction des manuscrits à travers l'histoire».

Le colloque, est organisé par la direction de la culture, en coordination avec le laboratoire des manuscrits algériens de l'Université africaine Ahmed-Draya d'Adrar.

## ORAN

### Le patrimoine linguistique algérien en débat

Le patrimoine linguistique national sera au centre d'une conférence-débat intitulée «Vous parlerez quelle langue?», qui sera animée par la sociolinguiste Ibtissam Chachou lundi au siège de la direction de la culture d'Oran, a-t-on appris auprès des organisateurs.

La conférence, organisée par l'association «Nomades» dans le cadre de la célébration du mois du patrimoine, s'intéressera à l'origine des mots dialectaux algériens, notamment ceux dont l'origine est peu connue.

La conférence mettra en exergue les influences et l'impact des différentes occupations qu'a connues le pays sur le parler algérien, langue vernaculaire, a précisé la vice-présidente de l'association «Nomades», Mme Hayar Kerras.

«Qui de nous ne s'est pas un jour posé la question sur l'origine d'un mot ou un autre», s'interroge-t-on encore dans l'argumentaire de la conférence, promettant des réponses quant à l'origine d'un nombre de mots lors de cette conférence. «Le parler algérien est basé sur l'arabe, mais compte aussi beaucoup d'influences», ajoute-t-on encore.

Cette conférence figure parmi les activités organisées dans le cadre du programme «Re-vivre Oran», organisé par l'association pour célébrer le mois du patrimoine, et qui vise à mettre en valeur le patrimoine matériel et immatériel de la ville d'Oran.

## USA - CANADA

### Le film Iron Man 3 toujours en tête au box-office nord-américain



«Iron Man 3» reste solidement à la première place du box-office américain, suivi de près par un nouveau-venu, «Gatsby le magnifique» joué par Leonardo Di Caprio, selon les chiffres provisoires publiés dimanche par *Exhibitor Relations*.

«Iron Man 3», avec Robert Downey Jr et Gwyneth Paltrow, qui a réalisé la semaine dernière le deuxième meilleur démarrage de l'histoire avec 175,3 millions de dollars amassés en trois jours, engrange encore cette semaine 72,5 millions de dollars, soit 284,9 millions au total.

Une autre production Disney/Marvel, «The Avengers», avait engrangé 207,4 millions pour ses trois premiers jours. «Gatsby le magnifique» de Baz Luhrmann, l'adaptation du classique de Francis Scott Fitzgerald, qui fait mercredi l'ouverture du festival de Cannes 2013, prend une respectable deuxième position avec 51,1 millions pour son premier week-end d'exploitation.

APS

# DOULEUR À L'ESTOMAC

## Causes multiples et diagnostic complexe

Une douleur à l'estomac peut être passagère ou récurrente, bénigne ou grave et trouver son origine dans un organe proche de l'estomac mais aussi dans la prise de certains médicaments. Le stress peut causer des maux d'estomac. La consultation s'impose car les conséquences sont parfois sérieuses.

Une douleur à l'estomac peut être due à un problème touchant uniquement cet organe, mais également à l'intestin, au pancréas, à la vésicule biliaire. La douleur ressentie peut être fulgurante, profonde, atténuée, spasmodique ou ressembler à une crampes. En cas d'ulcère de l'estomac, elle peut être soulagée par la prise de nourriture. Lorsque la douleur stomacale est aggravée suite à la prise d'un aliment, il peut s'agir d'une gastrite. L'origine d'une douleur à l'estomac est donc très variable : hernie hiatale, perforation du duodénum, colites, occlusion intestinale, absence de gaz, péritonite, gastro-entérite, colopathie, syndrome du côlon irritable, voire insuffisance cardiaque. Dans tous les cas, une consultation s'impose.

Un interrogatoire suivi d'un examen clinique permet au praticien de connaître l'intensité de la douleur à l'estomac, sa

durée, son ancienneté, les circonstances de son apparition. Pour confirmer son diagnostic, il peut prescrire des examens complémentaires comme une radiographie abdominale, une échographie, un scanner, une fibroscopie ou une coloscopie et des examens sanguins pour connaître la vitesse de sédimentation par exemple. Les investigations permettent de savoir quel organe est à l'origine des douleurs.

### Une panoplie de traitements, du plus simple au plus lourd

Le traitement de la douleur à l'estomac peut se limiter à un pansement gastrique ou à un antispasmodique. Un antiacide est prescrit en cas de crise et est associé à un antibiotique lorsque l'on est en présence d'un Helicobacter pylori. Des préparations simples permettent d'obtenir de bons r-

sultats dans le traitement des douleurs d'estomac. Le praticien peut adresser son patient à un gastro-entérologue, notamment s'il suspecte une hernie hiatale. Une hospitalisation en urgence peut s'avérer nécessaire. En cas de cancer, la prise en charge est multidisciplinaire. Pour éviter la survenue de problèmes à l'estomac, il est recommandé d'éviter les situations de stress, la consommation d'alcool, le tabagisme, les produits irritants. Il est nécessaire de consommer des légumes, de limiter les aliments acides et gras, des fibres afin de lutter contre la constipation, et de manger léger.



# REFLUX GASTRIQUES

## Des solutions simples pour les soulager

Aigreurs, régurgitations... le reflux gastro-oesophagien est fréquent. Pour l'apaiser, les médecines alternatives sont utiles, seules ou avec des médicaments.

### 1. Ils se manifestent à tout âge

Du nourrisson au senior en passant par la femme enceinte, le reflux gastro-œsophagien (RGO) peut se manifester à tout âge. Il est dû à une défaillance du sphincter inférieur de l'œsophage, qui n'empêche plus le suc gastrique de remonter. Comme il est acide, ça fait mal ! Trop de tabac, de café, de kilos, de stress... les facteurs favorisants sont nombreux. Et en vieillissant, les sphincters se relâchent. D'où l'importance de ne pas laisser s'installer la gêne. La médecine classique traite le reflux par des antiacides, des pansements gastriques et des inhibiteurs de la pompe à protons (IPP), plus ou moins bien supportés. Et si on essaient les méthodes douces ?

### 2. L'ostéopathie aide à réguler l'acidité

**Chez l'adulte :** De 2 à 4 séances de 45 minutes, espacées de 3 à 6 semaines

**Chez l'enfant :** de 1 à 3 séances.

« Par des manipulations douces, nous travaillons à équilibrer le système neurovégétatif,



qui régule les sécrétions gastriques, explique Thibault Dubois, ostéopathe. Nous cherchons aussi à favoriser la mobilité des différentes structures autour de l'estomac et de l'œsophage : diaphragme, colonne vertébrale, sternum et côtes.»

La fatigue ressentie après une séance d'ostéopathie est normale : c'est la preuve que les ma-

nipulations ont été efficaces. En principe, on constate d'ailleurs une diminution des symptômes peu de temps après.

### 3. L'homéopathie détend et soulage

L'homéopathie se prend seule ou en association avec l'allopathie. C'est utile quand les médicaments habituels sont mal tolérés.

Le reflux apparaissant chez la femme enceinte en fin de grossesse est aussi une bonne indication.

**Robinia 5 CH :** prendre 5 granules avant les trois repas.

**Iris versicolor 9 CH :** même posologie, si le reflux augmente la salivation.

**Argentum nitricum 9 CH :** si la gêne survient plutôt chez une personne anxieuse et s'accompagne d'éruptions (renvois), à la même posologie.

À prendre pendant 1 mois, voire plus en cas de reflux chronique dû à une hernie hiatale (passage d'une partie de l'estomac à travers le diaphragme).

### 4. Les plantes apaisent l'estomac

Côté phytothérapie, plusieurs infusions sont recommandées.

**La réglisse :** 1/2 cuillère à café pour 250ml d'eau pendant 4 à 6 semaines (à éviter en cas d'hypertension artérielle et chez la femme enceinte).

**La camomille allemande :** 1 cuillère à café pour 250ml d'eau.

**Gingembre et curcuma :** à la même dose. On peut ajouter du gingembre frais ou confit dans

son alimentation.

Côté aromathérapie, c'est l'huile essentielle de menthe poivrée.

**Par voie orale :** 1 à 3 gouttes d'huile essentielle, diluée dans 1/2 cuillère à café d'huile végétale, 1 à 3 fois par jour.

**Par voie cutanée :** verser 30 gouttes d'huile essentielle de menthe poivrée dans un flacon de 15ml et compléter par une huile végétale de macadamia ou autre. Masser le ventre avec quelques gouttes de ce mélange, 2 ou 3 fois par jour. Ne jamais appliquer d'huile essentielle pure sur la peau !

### 5. 5 conseils anti-acide

- Manger sans se presser, bien mâcher, desserrer sa ceinture avant le repas.

- Éviter les aliments irritants, les repas lourds ou trop copieux, les plats épicés, les boissons gazeuses...

- Surélever son dos pendant la nuit.

- Ne pas boire dans les deux heures précédant le coucher.

- Perdre quelques kilos en cas de surpoids.

## Votre nouvelle recette minceur : marcher à jeun!

Plusieurs études ont prouvé que l'on perd davantage de poids quand on «remue» l'estomac vide. La nouvelle recette minceur: marcher 30 mn par jour, à jeun.

La marche à jeun est «la garantie d'un esprit sain dans un corps sain». La marche à jeun permet de faire du sport sans cette impression de contraire mais aussi de s'améliorer au plan sportif. En effet, ce type de marche est plutôt conseillé aux personnes pratiquant déjà un peu de sport, même de manière irrégulière.

L'objectif est de marcher tous les matins, l'estomac vide. Mais pas au saut du lit. Attendez trente minutes avant d'enfiler vos running, que votre corps se réveille. Et n'oubliez pas de boire. Eau, café ou thé sans sucre, toujours pour réveiller l'organisme mais aussi pour diluer les sucs gastriques qui ont tendance à se développer de façon plus importante lors de ce type d'effort.

### Pourquoi marcher l'estomac vide?

Plusieurs études ont prouvé que l'on perd davantage de poids quand on «remue» l'estomac vide, la consommation est d'environ 30g de lipides/h pendant une séance de course à jeun contre une consommation de 40g/h après un petit déjeuner traditionnel. Une situation durant laquelle on puise davantage dans les graisses stockées afin de déployer l'énergie nécessaire à la contraction des muscles.

#### Le bon rythme ?

«Commencez par 12 minutes par jour et rajoutez une minute tous les jours. L'objectif à atteindre: trente minutes quotidiennes» précise Valérie Orsoni. Après l'activité, ne sautez surtout pas le petit déjeuner. Offrez-vous par exemple du pain complet ou des céréales complètes, du thé ro-bois et un smoothie vitalité: lait de soja, myrtille, pamplemousse, mangue et carotte.

Si le matin, le temps vous manque, il n'est pas contre-indiqué de pratiquer la marche à jeun à un autre moment de la journée. A condition d'avoir l'estomac vide, par exemple avant le déjeuner ou le dîner. Et les matins de neige ou de pluie, il n'est pas interdit de pratiquer une activité en intérieur : des abdos ou quelques exercices avec votre console vidéo. Mais toujours à jeun et pendant 30 minutes. Conditions indispensables pour brûler des calories.

# 8 conseils du médecin pour ne plus avoir mal au ventre

Toutes les solutions anti-gastro, anti-constipation, anti-reflux avec le Dr Alain Senikies, médecin généraliste, qui répond à vos questions sur les maux de ventre.

### 1. Y a-t-il un nouveau traitement contre les reflux ?

Des chercheurs ont, effectivement, mis au point une valve magnétique qui pourrait générer, au niveau du bas de l'œsophage, une zone de pression qui permettrait à la fois d'empêcher un reflux et d'autoriser l'ouverture de l'estomac lors des repas. Il s'agirait de deux petites plaques magnétiques d'un cm<sup>2</sup> que l'on planterait par voie endoscopique dans la muqueuse du bas de l'œsophage, faces à faces. Mais nous en sommes pour l'instant qu'aux tests chez l'animal. Il faudra donc encore attendre quelques temps avant de savoir si cette technique est applicable à l'homme et suffisamment efficace.

### 2. Quel régime alimentaire suivre pour éviter les gaz intestinaux ?

Les gaz intestinaux sont un phénomène physiologique normal lié à la production de gaz par les bactéries du côlon. Plusieurs gaz y sont retrouvés et notamment de l'hydrogène, de l'azote, de l'oxygène et du méthane. Le meilleur moyen de contrôler les gaz intestinaux est de ne pas consommer trop d'aliments qui les favorisent. Il faut diminuer les quantités trop importantes de fruits et légumes riches en fibres et en particulier quand ils sont crus. Les aliments qui provoquent le plus de gaz sont les haricots blancs, les carottes, les céleris, les choux, les oignons et concernant les fruits, le raisin sec, les bananes, les pruneaux, les abricots. Les féculents et le pain, souvent accusés, sont moins responsables de production de gaz et curieusement, les choux fleurs, les asperges et les brocolis n'entraînent que peu de ballonnements.

### 3. Quel médicament dois-je prendre pour ma constipation ?

La constipation est une plainte très fréquente ne correspondant pas toujours à une réalité médicale. Les critères objectifs sont des selles dures, moins de trois fois par semaine et auxquelles sont éventuellement associées des difficultés d'évacuation. Si ces symptômes existent, il faut rechercher une cause, soit au niveau du colon (tumeur, colique inflammatoire, sigmoidite diverticulaire...) soit au niveau métabolique (diabète, insuffisance thyroïdienne ou rénale...), soit au niveau neurologique (maladie de Parkinson, séquelles d'accidents vasculaires cérébraux...). Le plus dangereux est l'abus de laxatifs irritants pouvant entraîner de très dangereux troubles biologiques. Dans un premier temps, il faut en-

### 5. Comment éviter la gastro-entérite ?

Les gastro-entérites, notamment épidémiques, sont des inflammations digestives d'origines infectieuses liées à la pollution de l'eau, soit en la buvant, soit par l'intermédiaire des aliments qui ont été lavés dans cette eau. Très souvent, la guérison se fait en trois ou quatre jours. Il existe des gastro-entérites beaucoup plus sévères, notamment celles liées aux salmonelles se développant sur des viandes mal conservées, mal cuites, ou dans des crèmes pâtissières mal réfrigérées. Les gastro-entérites virales peuvent aussi se transmettre directement comme



visager un traitement hygiénodétoxique : rythme régulier, durée suffisante pour aller à la selle, augmentation des fibres alimentaires de façon progressive. Il faut donc débuter par des laxatifs osmotiques qui attirent l'eau dans l'intestin. Puis, il faut passer aux laxatifs de lest qui retiennent l'eau dans l'intestin. On utilise ensuite éventuellement des lubrifiants ou des laxatifs par voie rectale. En tous cas, il faut éviter au maximum les laxatifs irritants qui sont, en cas de consommation de longue durée, particulièrement dangereux. Enfin, en cas d'échec de ces traitements, une rééducation péri-anale peut être envisagée. Parfois, en cas d'inertie complète du colon, une intervention chirurgicale peut être proposée.

### 4. Mon père a des varices dans l'œsophage. Quelle en est la cause ?

La grippe. On connaît les symptômes (nausées, vomissements, diarrhées...) et la prévention est évidemment liée à l'hygiène : manger des aliments bien cuits (notamment les volailles), ne consommer que des aliments frais, maintenir l'hygiène du réfrigérateur, et dans certains pays, ne boire que de l'eau en bouteille en évitant gâtons et crudités. Le traitement n'est utile qu'en cas de maladie associée ou de fragilité particulière surtout si les malades veulent continuer de travailler. L'essentiel est d'éviter la déshydratation, notamment chez l'enfant et le nourrisson.

La réhydratation est la base du traitement associé chez les tout-petits à un régime anti-diarrhéique. Dans certains cas des antiseptiques intestinaux sont nécessaires mais il ne faut pas abuser des anti-diarrhéiques car la diarrhée est une défense naturelle qui permet d'éliminer rapidement une très grande quantité de microbes. Enfin, chez le nourrisson, toute perte supérieure à 10% du poids du corps est un signe de gravité et nécessite une hospitalisation.

### 6. Qu'est-ce qu'une infection d'un diverticule de l'intestin ?

Il s'agit en fait de l'infection du diverticule de Meckel. C'est une anomalie congénitale de la muqueuse de l'intestin grêle, située juste avant sa terminaison, c'est-à-dire dans la même région que l'appendice. C'est pourquoi lorsque ce diverticule s'infecte, les symptômes sont les mêmes que ceux d'une appendicite et c'est lors de l'intervention que le chirurgien se rend compte de cette localisation habituelle. De toutes façons, l'intervention est aussi indispensable que lors d'une appendicite car il existe des risques de saignements, de perforation voire d'occlusion intestinale.

### 7. A quoi sert le pancréas ?

Le pancréas est en fait une double glande qui joue à la fois un rôle digestif et hormonal. Cette plus grande partie fabrique, en effet, des enzymes digestives notamment l'amylase et la lipase qui se déversent directement dans l'intestin grâce à du suc pancréatique (entre 1 litre et 1 litre et demi produit chaque jour). Par ailleurs, une toute petite partie de la glande secrète de l'insuline qui est une hormone libérée, elle, directement dans le sang d'où elle se répand dans tout le corps. Le rôle essentiel de l'insuline est d'abaisser le taux sanguin de sucre grâce à plusieurs mécanismes complexes. Si cette partie du pancréas (les îlots de Langerhans) secrète mal ou est détruite, on constate un diabète insulinodépendant dit de type 1. Au contraire, le diabète de type 2 est lié à une production excessive d'insuline mais dont l'action sur l'organisme est neutralisée par des phénomènes de résistance. Dans ce dernier cas, le pancréas finit par s'épuiser et on peut aboutir à un diabète insulinodépendant qui sera traité comme le diabète de type 1 par des injections d'insuline. Enfin, le pancréas secrète d'autres hormones dont une le glucagon qui fait au contraire remonter la glycémie sanguine.

### 8. Qu'est-ce que la maladie de Whipple ?

La maladie de Whipple appelée également lipodystrophie intestinale est caractérisée par des dépôts de graisse dans certains tissus de l'intestin et se caractérise par des douleurs articulaires, des ganglions, une diarrhée et un grand amaigrissement avec hypotension. Il s'agit en fait tout simplement d'une maladie infectieuse liée à une bactérie découverte il y a une douzaine d'années. Elle est parfaitement guérie par des antibiotiques adaptés, sans récidive et sans risque de contagion ultérieur.

## IRAN-AFRIQUE

**L'Iran envisage de construire des raffineries en Afrique**

L'Iran envisage de construire dans un avenir proche six raffineries en Afrique, a annoncé le ministre iranien de l'Energie Hassan Khosrojerdi. L'Iran a signé un protocole d'entente avec six pays africains et a commencé à chercher des endroits convenables pour construire ces raffineries. Chacune des raffineries pourra produire 20 000 barils par jour, a affirmé M. Khosrojerdi sans révéler l'identité des six pays africains. L'agence de presse iranienne Fars a néanmoins rapporté que l'Iran avait notamment convenu de construire des raffineries avec l'Angola et l'Afrique du Sud.

**La Bourse de Tokyo ouvre en hausse de 1,04%**

La Bourse de Tokyo a entamé la séance d'hier en nette hausse de 1,04%, réjouie par la dépréciation continue du yen qui dope les revenus des groupes exportateurs.

A l'ouverture, l'indice Nikkei 225 des valeurs vedettes grimpait de 151,96 points à 14.759,50 points.

## PÉTROLE

**Le WTI et Brent reculent de 81 cents à l'ouverture en Asie**

Les cours du pétrole poursuivaient leur repli hier matin en Asie, après l'annonce d'une hausse de la production de l'Opep et des prévisions d'une demande d'or noir en stagnation.

Le baril de «Light sweet crude» (WTI) pour livraison en juin perdait 81 cents, à 95,23 dollars, tandis que le baril de Brent de la mer du Nord pour livraison à même échéance reculait de 81 cents à 103,10 USD.

Vendredi, le baril de «Light sweet crude» (WTI) pour livraison en juin avait perdu 35 cents sur le New York Mercantile Exchange (Nymex) pour s'établir à 96,04 dollars.

A Londres, le baril de Brent de la mer du Nord pour livraison en juin avait terminé à 103,91 dollars sur l'Intercontinental Exchange (ICE), en baisse de 56 cents.

Le dollar s'échangeait en hausse face à l'euro et grimpait face à la devise japonaise sur les marchés asiatiques, dépassant même les 102 yens avant de se replier, du jamais vu en plus de quatre ans.

La monnaie européenne s'inscrivait en baisse face au billet vert à 1,2979 dollar hier matin contre 1,2992 dollar vendredi soir. Elle se stabilisait en revanche face à la devise nippone à 132,01 yens contre 132,05 yens vendredi soir. En cours de séance, l'euro avait

grimpé vendredi jusqu'à 132,26 yens, son plus haut niveau depuis janvier 2010. Le dollar valait 101,71 yens hier matin contre 101,59 yens vendredi soir. Il est même monté, tôt dans la matinée, jusqu'à 102,15 yens, son niveau le plus élevé depuis octobre 2008, avant de redescendre.

Selon les cambistes, le billet vert pourrait continuer sa progression face à la monnaie nippone jusqu'à 102,50 yens avant d'atteindre un nouveau seuil de résistance à 103 yens. Pour un

stratégiste chez Citibank Japan, la monnaie américaine est même entrée dans une phase où elle peut viser le cours de 104 yens.

L'affaiblissement spectaculaire de la devise japonaise face au dollar, entamé fin 2012, n'a pas suscité de réactions particulières lors du G7 Finances, les grands argentiers du monde (Allemagne, Canada, Etats-Unis, France, Royaume-Uni, Italie, Japon) ont en effet maintenu leur ligne sur la politique monétaire, en confirmant la forme d'assentiment ac-

cordé au Japon par le G20. Ils se sont en effet de nouveau engagés à ce que leur politique monétaire ait pour but des «objectifs intégrés en utilisant des instruments intérieurs» et à ne «pas cibler des taux de change», a déclaré samedi le ministre britannique des Finances George Osborne à l'issue d'une réunion de deux jours à Aylesbury, à une soixantaine au nord de Londres.

Le marché était par ailleurs animé par des spéculations sur le fait que la Réserve fédérale

américaine (FED) soit la première des grandes banques centrales à commencer à freiner sa politique monétaire ultra accommodante, après la publication d'un article ce week-end dans le *Wall Street Journal*. De son côté, le livre britannique montait face à l'euro à 84,47 cents pour un euro comme face au billet vert, à 1,5365 dollar.

La devise helvétique progressait face à l'euro à 1,2420 franc suisse pour un euro, et reculait face au billet vert à 0,9569 franc pour un dollar.

## HYDRAULIQUE

**Tipasa : 800 millions de dinars pour l'extension du réseau d'assainissement**

**Une enveloppe de 800 millions de dinars a été dégagée par la Direction des Ressources en eau de la wilaya de Tipasa pour le financement d'un projet d'extension du réseau d'assainissement, a-t-on appris auprès de cette structure.**



A travers l'exécution de ce projet, la direction des Ressources en eau se fixe pour objectif, tel qu'explicité dans son rapport d'activités, d'«éradiquer définitivement, à fin 2014, le problème du déversement des eaux usées en pleine nature et, partant, lutter contre les maladies à transmission hydrique».

Ce projet, mis récemment en chantier, prévoit, entre autres travaux, l'ex-

tension des réseaux d'assainissement desservant les agglomérations urbaines, par leur raccordement aux deux stations de traitement et d'épuration (Step) implantées à Bou Ismaïl et Koléa.

Une enveloppe de 450 millions DA a été affectée pour cette opération, portant sur la pose de 20 000 mètres linéaires de canalisations et la réalisation de deux stations de transfert à Koléa et

Douaouda, dans la partie est de la wilaya.

Pour ce qui est de l'assainissement du centre de la wilaya, il a été dégagé une enveloppe de 350 millions DA pour le raccordement des réseaux d'assainissement des centres urbains aux stations de traitement et d'épuration de Hadjout et de Tipasa, en plus de la réalisation d'une station de transfert à Meurad.

## PORTUGAL

**Accord entre le Portugal et ses créanciers sur le nouveau plan d'austérité**

Le Portugal est parvenu à un accord avec ses créanciers sur son nouveau programme d'austérité, mis en œuvre pour respecter ses objectifs budgétaires après le rejet par la Cour constitutionnelle de plusieurs mesures de rigueur, a indiqué dimanche le gouvernement.

Cet accord permet de conclure de manière positive

la 7<sup>e</sup> évaluation des comptes du Portugal par la «troïka» (UE-FMI-BCE) représentant ses bailleurs de fonds.

Il ouvre la voie au versement d'une tranche d'aide de 2 milliards d'euros dans le cadre du plan de sauvetage de 78 milliards d'euros dont Lisbonne bénéficie depuis mai 2011. Après cet accord, le Portugal espère aussi que

ses partenaires européens confirmeront prochainement leur accord de principe pour un allongement des délais de remboursement des prêts qui lui ont été accordés. «Le Conseil des ministres s'est réuni pour prendre connaissance de la conclusion de la 7<sup>e</sup> évaluation et confirmer les conditions nécessaires à sa clôture», a indiqué un communiqué du gouvernement à l'issue d'un Conseil des ministres, réuni en séance extraordinaire.

Le ministre portugais des Finances, Vitor Gaspar,

présentera les résultats de cette 7<sup>e</sup> évaluation à ses collègues de la zone euro

qui se retrouvaient dès hier à Bruxelles.

APS

**Le dollar poursuit son envolée face au yen, l'euro encore en baisse**

Le dollar s'échangeait en hausse face à l'euro et grimpait face à la devise japonaise sur les marchés asiatiques, dépassant même les 102 yens avant de se replier, du jamais vu en plus de quatre ans.

La monnaie européenne s'inscrivait en baisse face au billet vert à 1,2979 dollar hier matin contre 1,2992 dollar vendredi soir. Elle se stabilisait en revanche face à la devise nippone à 132,01 yens contre 132,05 yens vendredi soir. En cours de séance, l'euro avait

grimpé vendredi jusqu'à 132,26 yens, son plus haut niveau depuis janvier 2010. Le dollar valait 101,71 yens hier matin contre 101,59 yens vendredi soir. Il est même monté, tôt dans la matinée, jusqu'à 102,15 yens, son niveau le plus élevé depuis octobre 2008, avant de redescendre.

Selon les cambistes, le billet vert pourrait continuer sa progression face à la monnaie nippone jusqu'à 102,50 yens avant d'atteindre un nouveau seuil de résistance à 103 yens. Pour un

stratégiste chez Citibank Japan, la monnaie américaine est même entrée dans une phase où elle peut viser le cours de 104 yens.

L'affaiblissement spectaculaire de la devise japonaise face au dollar, entamé fin 2012, n'a pas suscité de réactions particulières lors du G7 Finances, les grands argentiers du monde (Allemagne, Canada, Etats-Unis, France, Royaume-Uni, Italie, Japon) ont en effet maintenu leur ligne sur la politique monétaire, en confirmant la forme d'assentiment ac-

cordé au Japon par le G20. Ils se sont en effet de nouveau engagés à ce que leur politique monétaire ait pour but des «objectifs intégrés en utilisant des instruments intérieurs» et à ne «pas cibler des taux de change», a déclaré samedi le ministre britannique des Finances George Osborne à l'issue d'une réunion de deux jours à Aylesbury, à une soixantaine au nord de Londres.

Le marché était par ailleurs animé par des spéculations sur le fait que la Réserve fédérale

## SAHARA-OCCIDENTAL

## Le PM du Lesotho réaffirme le soutien de son pays au droit du peuple sahraoui à l'autodétermination



**Le Premier ministre du Royaume du Lesotho, M. Motsoahe Thomas Thabane, a réaffirmé le soutien total de son pays au droit du peuple sahraoui à l'autodétermination et à l'indépendance, a indiqué samedi l'agence de presse sahraouie (SPS).**

La délégation ministérielle accompagnant le Premier ministre du Lesotho a condamné, dans un communiqué commun signé avec la République sahraouie, «la poursuite de l'occupation marocaine de certaines parties du territoire sahraoui et les violations continues des droits de l'Homme dans les territoires occupés», a précisé la même source. La délégation qui se trouve dans les camps des réfugiés sahraouis à l'occasion des festivités marquant la

40<sup>e</sup> anniversaire de la création du Front Polisario a émis le souhait de voir l'ONU appliquer les décisions de l'Union africaine (UA) relatives à la décolonisation du Sahara occidental et la résolution onusienne 1514 relative au droit des peuples colonisés à l'autodétermination. Le président sahraoui, M. Mohamed Abdelaziz, avait eu un entretien avec M. Motsoahe au cours duquel il l'a informé des «derniers développements du conflit sahraoui notamment en ce

qui concerne la poursuite de l'occupation marocaine de certaines parties du territoire sahraoui».

Il a en outre évoqué lors de l'entretien «des violations marocaines systématiques des droits de l'Homme dans les territoires occupés, les derniers développements du processus de paix onusien et les moyens de renforcer les relations entre le Royaume du Lesotho et la République arabe sahraouie démocratique».

## TCHAD-MALI

## Le Tchad a rapatrié une partie de ses forces

Le Tchad rapatriera lundi une partie de ses forces armées d'intervention qui combattaient les groupes terroristes activant dans le nord du Mali, a indiqué le ministre tchadien de la Communication et porte-parole du gouvernement, Hassan Sylla Bakari, cité par l'agence Chine nouvelle. «Une partie des Forces armées tchadiennes d'intervention au Mali (Fatim), sont attendus lundi dans la capitale tchadienne N'Djaména», a déclaré le porte-parole du gouvernement.

«C'est juste une partie. Cela s'inscrit dans un cadre progressif», a-t-il précisé. Pour le Tchad, il n'est pas question d'abandonner le Mali dans la phase actuelle. «Nos forces de défense et de sécurité sont encore au Mali. Le gros des troupes est encore là-bas et ils contribuent à la sécurisation des grandes villes telles que Kidal et Tessalit», a indiqué



M. Sylla Bakari. Depuis quelques jours, le gouvernement exhorte les habitants de N'Djaména à se mobiliser pour le retour de leurs «ambassadeurs au Mali». La journée du 13 mai 2013 a été déclarée chômée, fériée et payée, selon un décret présidentiel lu dimanche sur la radio officielle. Le mois dernier, l'Assemblée nationale du Tchad a voté une proposition de loi demandant le retour progressif des Fatim et la contribution du Tchad à la Mission des Nations unies au Mali (Minusma). Le Tchad avait envoyé en début de l'année un contingent de 2 000 hommes pour soutenir les forces françaises qui venaient de lancer une offensive aérienne contre les groupes terroristes qui avaient envahi le nord du Mali. Une trentaine de soldats ont trouvé la mort au cours de ces combats.

## AFRIQUE DU SUD Un syndicaliste tué par balle

Un syndicaliste du secteur du platin a été tué par balle, samedi dans le nord de l'Afrique du Sud, avant de pouvoir témoigner dans une enquête sur les violences de 2012 dans le secteur minier, a annoncé dimanche un dirigeant syndical.

Des hommes armés ont abattu cet homme, Steve Khululekile selon un média local, samedi vers 11h00 GMT, a indiqué Jimmy Gama, trésorier national de l'Association des mineurs et du syndicat de la construction (Amcu).

Selon lui, M. Khululekile devait témoigner devant une commission d'enquête sur les violences de l'an dernier.

## SOUDAN DU SUD Des ONG et l'ONU accusent des soldats de pillage à Pibor

Le coordinateur de la Commission sud-soudanaise d'Aide et de Réinsertion dans le département de Pibor, Beko Konyi a accusé dimanche des hommes en uniforme de l'armée du Soudan du Sud d'avoir pillé les locaux de l'ONG et les entrepôts du Programme alimentaire mondial (Pam). Les pillards sont des «soldats de la SPLA (armée du Soudan du Sud)», a-t-il affirmé à l'AFP. D'autres témoins ont dit avoir vu des soldats sud-soudanais emporter leur butin, dont du matériel de construction, des meubles et des tentes. Ils ont affirmé que les locaux et les véhicules avaient été vandalisés.

Des membres d'autres agences humanitaires avaient quitté Pibor vendredi par crainte d'une attaque rebelle, alors que des pluies menaçaient de couper les

routes. «Pour l'heure nous assurons la sécurité des tentes-entrepôts du Pam», a affirmé le porte-parole de la Mission de l'ONU au Soudan du Sud (Minuss), Shantan Persaud. Ni la Minuss ni le Pam n'ont pu confirmer si les entrepôts du Pam avaient été touchés. «Nous n'avons pas d'informations précises dans l'immédiat. Il y a plusieurs entrepôts à Pibor et pas seulement du Pam», a déclaré le porte-parole de l'agence onusienne, George Fominyen. Le porte-parole de la SPLA, Philip Aguer, a indiqué ne pas être au courant des incidents, mais a exclu une implication de militaires sud-soudanais. La SPLA a lancé ces dernières semaines une offensive d'ampleur contre la rébellion dirigée par David Yau Yau dans la zone de Pibor, qui a repris les armes en avril 2011.

## VIOLENCES AU NIGERIA

### Plus de 1 500 réfugiés dans le sud-est du Niger

Plus de 1 500 personnes fuyaient les affrontements meurtriers entre l'armée et des groupes terroristes dans le nord du Nigeria à la mi-avril ont trouvé refuge dans le sud-est du Niger, ont indiqué dimanche l'ONU et les autorités locales.

«Suite à des affrontements meurtriers entre l'armée et les terroristes dans la localité nigériane de Baga le 19 avril, 1 570 personnes ont fui le Nigeria pour venir au Niger», indique dans son dernier bulletin le Bureau des affaires humanitaires de l'ONU (Ocha) à Niamey. Baga, dans le nord-est du Nigeria, a connu le 19 avril un bain de sang.

Les combats entre l'armée et des membres présumés du groupe Boko Haram ont fait environ 200 morts. D'autres attaques ont ensanglanté la même région ces dernières semaines.

Selon l'ONU, citant les autorités locales de la région de Diffa, la grande ville de la zone côtière nigérienne, le nombre de réfugiés devrait atteindre «3 000 dans les deux semaines qui viennent».

«Traumatisés et surpris par les combats», les réfugiés sont notamment originaires des localités de Baga et Maiduguri, berceau de Boko Haram, et ont «fui la nuit, laissant derrière eux tous leurs biens», affirme Ocha.

Beaucoup de réfugiés sont hébergés par des familles d'accueil. Mais la région de Diffa est l'une des plus pauvres du Niger et a été victime en 2012 de graves inondations qui ont détruit les récoltes.

Selon le Comité international de la Croix-Rouge (Cicr), ces sinistrés ont besoin d'une «assistance immédiate» en vivres et abris notamment, car la région a déjà enregistré ses premières pluies.

## GUATEMALA Manifestation pour libérer l'ancien dictateur condamné pour génocide

Une centaine de partisans de l'ancien dictateur du Guatemala Efraïn Rios Montt, condamné à 80 ans de prison pour génocide et crimes contre l'humanité, ont réclamé dimanche sa libération devant la prison dans laquelle il est détenu, déclarant que son procès était illégal.

La caserne militaire Matamoros, située dans le centre de la capitale Guatemala, comporte une prison civile où Efraïn Rios Montt a été incarcéré aussitôt après sa condamnation vendredi par la justice guatémalteque.

Les manifestants, portant des chemises blanches et pour certains des casques militaires et des vêtements caractéristiques de l'armée de terre, ont estimé que le procès était «vicié» et «illégal» et ont qualifié Efraïn Rios Montt de «héros». Agé de 86 ans, ce dernier est arrivé au pouvoir par un coup d'Etat en 1982 et en a été chassé de la même façon en 1983. Sous sa direction, l'armée a violemment réprimé les communautés indiennes soupçonnées de soutenir la guérilla d'extrême gauche.

Un tribunal l'a reconnu vendredi responsable du massacre par les militaires de 1 771 Indiens de l'éthnie des Ixiles dans le département de Quiche, dans le nord du Guatemala, et l'a condamné à 50 ans de prison pour génocide et à 30 ans pour crimes contre l'humanité.

La présidence de facto d'Efraïn Rios Montt, bien que brève, a été l'une des périodes les plus sanguinaires de la guerre civile que le Guatemala connue de 1960 à 1996 et qui a fait selon l'ONU 200 000 morts et disparus.

## FACE AUX AGRESSIONS CONTRE EL A Q S A (PALESTINE)

## M. Larbaoui appelle à une action efficace face aux agressions israéliennes à Al Qods

L'ambassadeur d'Algérie au Caire, représentant permanent auprès de la Ligue arabe, M. Nadir Larbaoui, a qualifié les pratiques israéliennes à Al Qods de violation du droit international et humanitaire, appelant les pays arabes à prendre une position sérieuse et une action rapide et efficace pour mettre fin à ces agressions. M. Larbaoui qui intervenait lors de la réunion urgente du conseil de la Ligue arabe au niveau des délégués permanents, consacrée aux agressions israéliennes contre Al Qods et Al Aqsa, s'est interrogé sur le timing de ces pratiques abjectes juste après la visite de la délégation ministérielle arabe aux Etats-Unis visant la relance du processus de paix et le retour à la table des négociations sur la base des frontières du 4 juin 1967.

La paix dans la région du Moyen-Orient ne saurait intervenir qu'à travers le recouvrement par le peuple palestinien de ses droits conformément aux décisions de la légalité internationale, a-t-il précisé.

Il a souligné à propos, la dernière agression sioniste odieuse contre la Syrie, appelant le Conseil de sécurité de l'ONU à assumer ses responsabilités et prendre les mesures nécessaires pour mettre fin à ces agressions.

D'autre part, M. Larbaoui a fait observer que l'Algérie avait auparavant mis en garde contre cette situation et appelé toutes les parties à mettre un terme à cette détérioration. Dans son allocution, l'ambassadeur de Palestine au Caire, représentant permanent auprès de l'organisation panarabe, M. Barakat al Ferrar, a réitéré la condamnation de son pays des agressions israéliennes, précisant que les autorités d'occupation planifiaient la réglementation de la prière des juifs à l'esplanade de la mosquée d'Al Aqsa qui ont brandi le drapeau sioniste sur le mur du Burqa. Il a appelé les pays arabes et musulmans à prendre des positions fermes pour contre-carrer le plan israélien qui vise la déstabilisation de la région tout entière. Le diplomate palestinien a, en outre, indiqué que ces agressions étaient la réponse israélienne qui intervint juste après la visite de la délégation arabe à Washington, soulignant que celle-ci rappelait la position affichée par Israël suite discours du président américain Barack Obama au Caire. Barakat al Ferrar a appelé à une position arabo-musulmane pour amener Israël à cesser ses agressions contre Al Qods et dénoncer l'inertie du Conseil de sécurité, préconisant la convocation des ambassadeurs européens au Caire pour souligner la responsabilité de l'Union européenne (UE) à l'égard de ces agressions. Par ailleurs, l'ambassadeur de Jordanie au Caire, délégué permanent auprès de la Ligue arabe, Bichr al Khassaouna, a appelé à faire face à la judaïsation d'Al Qods. Il a estimé nécessaire de confier la protection et la sauvegarde d'Al Aqsa au Waqf musulman.



## Le conseil de la Ligue arabe appelle le Conseil de sécurité à assumer ses responsabilités

**Le conseil de la Ligue arabe au niveau des délégués permanents a appelé dimanche la communauté internationale, l'Union européenne (UE) et l'Unesco à assumer leurs responsabilités dans la préservation de la mosquée d'Al Aqsa, considérée comme un important monument islamique en Palestine occupée.**

Dans une décision à la fin de la réunion urgente sur les agressions israéliennes contre Al Qods et les symboles islamiques et chrétiens, le conseil a appelé à une «action rapide pour arrêter les mesures nécessaires pour souligner la gravité de la situation à laquelle est confrontée la mosquée d'Al Aqsa» et «condamner les tentatives d'Israël visant à imposer son contrôle total».

Il a demandé à ce propos, la condamnation d'Israël pour avoir «autorisé et protégé les colons lors des agressions perpétrées contre la mosquée d'Al Aqsa en application de son plan de destruction».

Le conseil a demandé au secrétaire général de l'organisation panarabe, la convocation des ambassadeurs de l'UE, du Vatican et des pays membres du Conseil de sécurité pour «faire partie de

la gravité des actions menées par Israël à Al Qods est à travers la violation du droit international et humanitaire et des conventions de Genève et l'atteinte de la sacralité des symboles musulmans et chrétiens et leur demander d'intervenir rapidement pour mettre fin à la provocation des sentiments des musulmans et chrétiens».

Il a condamné également l'arrestation du Mufti d'Al Qods la qualifiant d'«escalade grave, pratique raciste et un bâtonnement flagrant des engagements pris par Israël à l'égard des symboles religieux». D'autre part, les tentatives israéliennes visant à réglementer la prière des juifs à la mosquée d'Al Aqsa et les déclarations dans lesquelles il est fait état d'une annexation de la mosquée ont également été condamnées par le conseil qui met en garde contre les plans israéliens visant à diviser la mosquée.

Le conseil de la Ligue arabe a condamné, en outre, Israël pour avoir «autorisé et protégé les colons qui ont scandé des slogans racistes et brandi le drapeau sioniste sur le mur d'al Burqa et à Al Qods est, outre la profanation de l'esplanade d'Al Aqsa et l'interdiction aux fidèles de s'y rendre».

Par ailleurs, le conseil de la Ligue arabe a décidé d'entreprendre, en coordination avec l'organisation de coopération islamique (OCI) et le comité d'Al Qods, une action commune à l'égard de la communauté internationale pour «Mettre l'accent sur la gravité des pratiques de l'occupation israélienne dans le but de modifier la nature démographique à Al Qods est». Il a appelé, à cet effet, les pays et les organisations arabes et islamiques et les fonds arabes à exécuter et financer les projets de soutien à Al Qods et les pays arabes à appliquer les décisions de sommets arabes notamment celles liées à l'appui de la résistance des populations d'Al Qods.

Le conseil des ministres arabes de l'Information a demandé quant à lui, de donner des orientations aux chaînes arabes pour mettre l'accent sur la situation prévalant à Al Qods en particulier la judaïsation et la falsification de l'histoire.

Le conseil a, en revanche, favorablement accueilli la décision de l'Organisation des Nations unies pour l'éducation, les sciences et la culture (UNESCO) portant création d'une commission d'enquête sur la ville sacrée depuis l'occupation d'Al Qods en 1967.

Le conseil de la Ligue arabe a affirmé qu'Al Qods constitue la capitale de la Palestine et que toutes les pratiques israéliennes sont nulles et non avenues en vertu du droit international et des décisions de légalité internationale.

Il a condamné, enfin, la confiscation des terres et la construction de colonies à Al Qods est et les fouilles qui mettent en péril la mosquée, saluant l'accord important conclu le 31 mars dernier, entre le Roi Abdallah II de Jordanie et le président palestinien Mahmoud Abbas sur la défense et la protection de la mosquée d'Al Aqsa et les symboles musulmans. Le conseil a appelé le secrétaire général de la Ligue arabe à prendre les mesures qui s'imposent pour assurer le suivi de l'application de cette décision.

## L'aide aux réfugiés a atteint «le point de rupture»

L'Union européenne a prévenu dimanche que l'aide aux réfugiés du conflit en Syrie avait atteint «le point de rupture», appelant à un règlement politique de la crise pour que la communauté internationale puisse répondre à l'«ampleur sans précédent» des besoins humitaires.

«La Commission européenne annonce aujourd'hui (une aide) supplémentaire de 65 millions d'euros pour répondre rapidement à l'ampleur croissante de la crise humanitaire résultant du conflit en Syrie», dans un communiqué publié alors que Kristalina Georgieva, commissaire européenne en charge de la coopération internationale, de l'aide humanitaire et de la réaction aux crises s'est rendue auprès de réfugiés

syriens en Jordanie.

«Ces fonds supplémentaires seront dépensés à l'intérieur de la Syrie, pour aider plus de quatre millions de personnes ayant été forcées de quitter leur foyer, et dans les pays voisins qui ont généralement accueilli environ 1,4 million de réfugiés», ajoute le texte.

«Nous devons puisez dans nos poches car le pire reste encore à venir. La crise est au-delà de la réponse humanitaire. Nous devons faire plus et mieux», a estimé Mme Georgieva dans la communauté.

«A moins que tous ceux impliqués dans les combats et la communauté internationale ne trouvent très prochainement un règlement politique à la violence, la communauté humanitaire ne

pourra simplement plus faire face à l'ampleur sans précédent des besoins. Nous avons atteint le point de rupture», a-t-elle averti.

«Plus les atrocités et les combats continuent, plus les gens fuient. Rien n'indique (...) que cela va diminuer», a affirmé Mme Georgieva après une visite au camp de réfugiés de Za'atari, dans le nord de la Jordanie. L'ONU a indiqué mardi que le nombre de déplacés avait atteint 4,25 millions de personnes. Ce chiffre ajouté aux plus de 1,4 million de Syriens ayant fui à l'étranger - notamment au Liban, en Jordanie et en Turquie -, signifie que plus du quart des 22,5 millions de Syriens ont dû quitter leur foyer en raison du conflit. La Jordanie dit accueillir plus de 500 000



réfugiés syriens et le Haut Commissariat des Nations unies pour les réfugiés (HCR) s'attend à ce que leur nombre atteigne 1,2 million fin 2013.

APS

## Programme du mardi 14 Mai 2013



10:00 Farachat el foussoul - Dessin animé  
 10:30 Dar da meziane - Série TV  
 11:00 Senteurs d'Algérie partie 1 - Ouargla - Série documentaire  
 12:00 Journal - Information  
 12:30 Oua yabqa el hob - Feuilleton  
 13:15 El ghoufrane - Feuilleton  
 14:00 National Géographiques - Série documentaire  
 15:00 52' chrono - Magazine  
 16:30 Sebaq el madjara - Dessin animé  
 17:00 Sahla mahla - Documentaire  
 17:30 Takder tarbah - Documentaire  
 18:00 Journal - Information  
 18:30 Dar da meziane - Série TV  
 19:00 Journal - Information  
 19:30 50 années de la télévision - Divertissement  
 20:00 Journal - Information  
 20:45 Uni-vert - Magazine  
 22:00 Gala artistique



12h00 Journal  
 12h40 Petits plats en équilibre - Magazine de la gastronomie  
 12h50 Météo  
 12h55 Les feux de l'amour - Feuilleton sentimental  
 13h55 L'intouchable Drew Peterson - Téléspectacle dramatique  
 15h35 Quatre mariages pour une lune de miel - Téléréalité  
 16h25 Bienvenue chez nous - Jeu  
 17h20 Une famille en or - Jeu  
 18h05 Money Drop - Jeu  
 18h50 Nos chers voisins - Série humoristique  
 18h55 Météo  
 19h00 Journal  
 19h35 Mon assiette santé - Magazine de services  
 19h37 Instants d'émotion - Magazine de découvertes  
 19h39 Météo  
 19h43 Après le 20h, c'est Canteloup - Divertissement-humour  
 20h35 Les experts - Série policière  
 21h25 Les experts - Série policière  
 22h15 Les experts - Série policière



12h00 Journal  
 12h50 Météo 2  
 12h52 Consomag - Magazine du consommateur  
 12h56 Expression directe - Magazine politique  
 13h00 Toute une histoire - Magazine de société  
 14h40 Comment ça va bien ! - Magazine de services  
 15h55 Côté Match - Multisports  
 16h00 Le jour où tout a basculé - Magazine de société  
 16h25 Par amour - Magazine de société  
 16h45 CD'aujourd'hui - Variétés  
 16h55 On n'demande qu'à en rire - Divertissement-humour  
 17h45 Mot de passe - Jeu  
 18h25 Météo 2  
 18h30 N'oubliez pas les paroles - Jeu  
 19h00 Journal  
 19h40 Histoire d'un rêve - Magazine de services

19h43 40 ans d'histoires à Roland-Garros - Tennis  
 19h44 Météo 2  
 21h35 Mon beau miroir - Santé  
 22h50 Nos fragilités ordinaires - Santé



11h00 12/13 : Journal régional  
 11h25 12/13 : Journal national  
 11h55 Météo à la carte - Magazine de découvertes  
 12h50 Si près de chez vous - Magazine de société  
 13h15 Si près de chez vous - Magazine de société  
 13h45 Keno - Loterie  
 15h10 Des chiffres et des lettres - Jeu  
 15h50 Harry - Jeu  
 16h20 Un livre, un jour - Magazine littéraire  
 16h30 Slam - Jeu  
 17h10 Questions pour un champion - Jeu  
 17h55 Objectif indépendance - Magazine de services  
 18h00 19/20 : Journal régional  
 18h18 19/20 : Edition locale  
 18h30 19/20 : Journal national  
 18h58 Météo  
 19h00 Tout le sport - Multisports  
 19h10 Et si on changeait le monde - Magazine de services  
 19h15 Plus belle la vie - Feuilleton réaliste  
 21h35 Météo  
 21h40 Grand Soir 3  
 22h35 Parlons passion - Magazine de services  
 22h40 Maigret - Téléspectacle policier



11h45 La nouvelle édition - Magazine d'actualité  
 13h40 Scandal - Série judiciaire  
 14h25 The Big C - Série dramatique  
 14h50 The Big C - Série dramatique  
 15h15 Jack et Julie - Comédie  
 16h45 Workingirls - Série humoristique  
 17h05 La nouvelle édition 1ère partie - Magazine d'actualité  
 17h40 La météo  
 17h45 Le JT  
 18h05 Le grand journal - Talk show  
 19h10 Le petit journal - Divertissement  
 23h10 Roman Polanski : un homme traqué - Film documentaire



11h45 Le 12.45  
 12h05 Scènes de ménages - Série humoristique  
 12h40 Météo  
 12h45 Confession secrète - Téléspectacle de suspense  
 14h35 Un amour inattendu - Téléspectacle sentimental  
 16h35 Un dîner presque parfait - Jeu  
 17h45 100 % mag - Magazine d'information  
 18h40 Météo  
 18h45 Le 19.45  
 19h05 Série humoristique Scènes de ménages  
 22h15 Un air de star, ça continue - Divertissement

### La sélection



**19h50**

#### Les experts - Série policière



Avec : Annabeth Gish, Ted Danson, Marg Helgenberger, George Eads, Jorja Fox, Eric Szmanda, Paul Guilfoyle, Robert David Hall, John Brotherton  
 Durée : 45mn

Les experts de Las Vegas sont confrontés à des tueurs faisant preuve d'un professionnalisme incontestable. En effet, un avocat et ses deux assistantes sont assassinés de sang froid par deux hommes et une femme armés. Les experts arrivent sur la scène de crime et constatent qu'elle a été intégralement nettoyée. Aucun indice n'est récupérable. Quel était le mobile de ces spécialistes ? Parallèlement, Catherine s'inquiète pour une des ses anciennes amies, Laura Gabriel. En instance de divorce, elle a été en contact avec l'une des victimes, avocat. Serait-elle menacée ? Catherine essaie d'en avoir le cœur net... .



**19h45**

#### La station Champbaudet - Vaudeville



Durée : 1h50mn  
 Et avec Aurélie Debauge et Arnaud Dupas. Réalisation d'Emmanuel Carrere..



**19h45**

#### Pourquoi personne me croit ? - Téléfilm policier



Durée : 1h50mn  
 Sébastien, 13 ans, se retrouve accusé du meurtre de son père. Ses empreintes sont retrouvées sur le fusil de chasse ayant servi pour le crime et tous les indices accusent l'adolescent. Tous sont convaincus de sa culpabilité, jusqu'à sa mère qui lui demande de se rendre depuis les plateaux de télévision. Car Sébastien est en fuite. Traqué par la police, il se terre dans des appartements vides, aidé par deux garçons de la cité voisine. Avec le soutien de sa demi-soeur, Muriel, Sébastien va tenter de découvrir et révéler la vérité. Mais comment lutter contre l'aveuglement de la police, les certitudes des médias et le pouvoir de l'industrie pharmaceutique ? ...



**19h55**

#### Sur la route - Drame



Avec : Sam Riley, Garrett Hedlund, Kristen Stewart, Kirsten Dunst, Amy Adams, Tom Sturridge, Viggo Mortensen, Alice Braga, Sarah Allen, Elisabeth Moss, Danny Morgan, Rocky Marquette  
 Durée : 2h15mn

Sal Paradise est un jeune homme solitaire et émotif. Sous le choc du récent décès de son père, il réalise peu à peu qu'il n'a aucun véritable but dans l'existence. Par ailleurs, il peine à se mettre à l'écriture du roman dont il rêve depuis longtemps. Il tourne en rond à New York jusqu'au jour où il fait la connaissance de Dean. Cet ex-détenu se montre d'une grande liberté d'esprit et jette un regard sur la société occidentale qui correspond aux doutes de Sal. Entre eux, l'entente est immédiate. Ensemble, ils décident de tout abandonner. En compagnie de la belle Marylou, ils prennent la route...



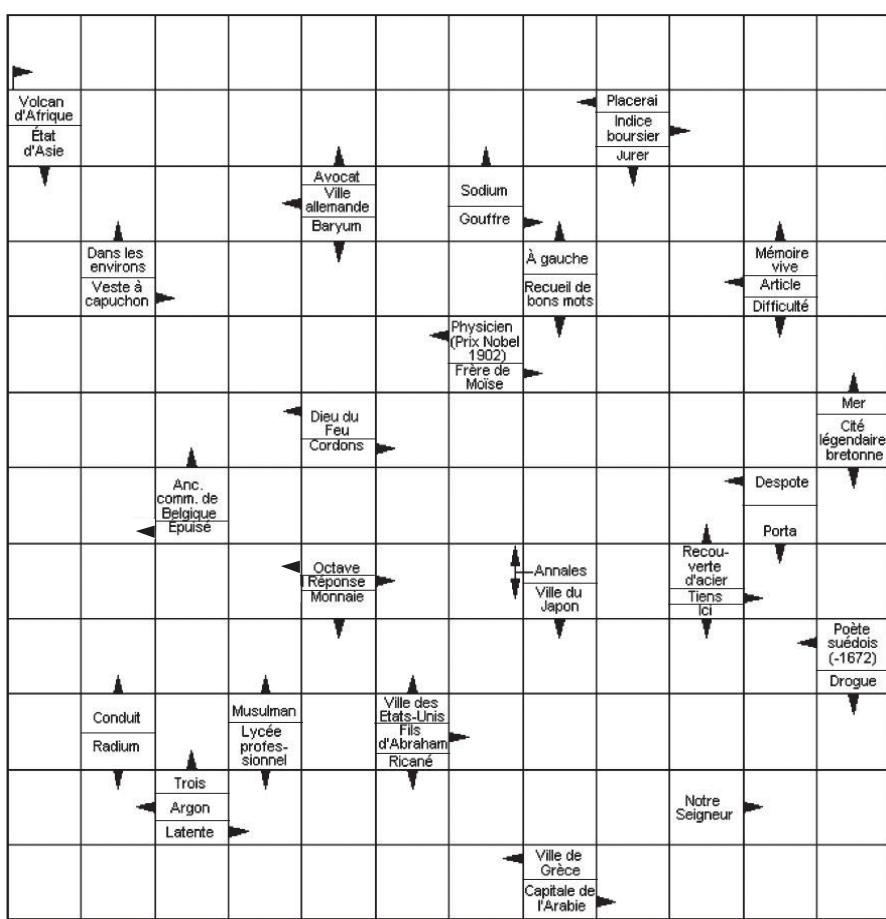
**19h50**

#### Un air de star - Divertissement



Durée : 2h25mn  
 Pendant plusieurs semaines, des célébrités comme Amaury Vassili, Natasha St-Pier, Jérôme Anthony ou encore Delphine Chanéac tentent de se glisser dans la peau des plus grandes stars de la chanson française et internationale. Venues d'horizons totalement différents, ces huit personnalités doivent prendre l'apparence de ces vedettes et interpréter leurs tubes les plus emblématiques. Pour que la transformation soit vraiment totale, une équipe de maquilleurs, stylistes, coaches vocaux et chorégraphes est à disposition pour parfaire la ressemblance. Évaluées par un jury composé de trois professionnels reconnus, les célébrités obtiennent les meilleures notes remportent de l'argent pour les associations dont elles défendent les couleurs.

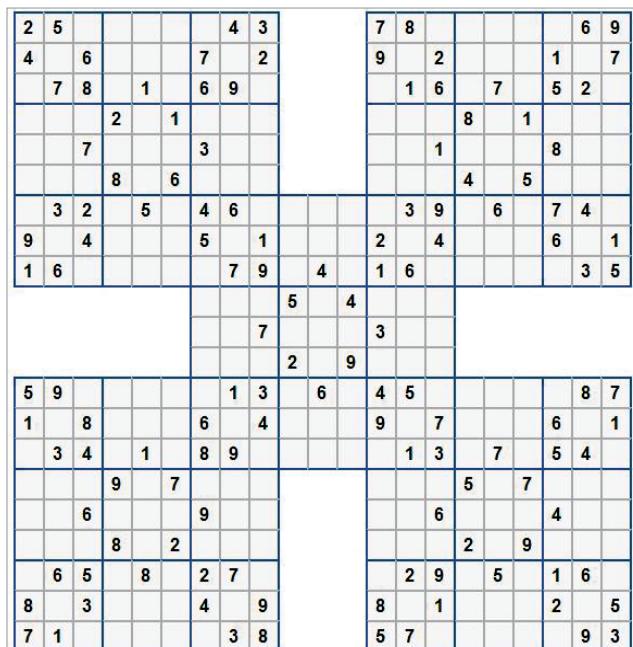
## Mots fléchés n°271



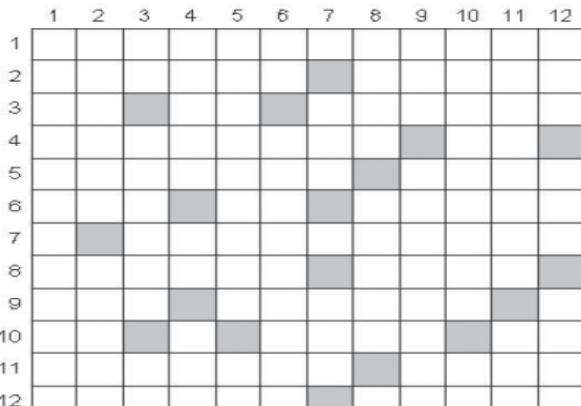
## Samurai-sudoku n°271

Les problèmes de sudoku samouraï se composent de cinq grilles de sudoku entrelacées. Les règles standard du sudoku s'appliquent à chacune de ces cinq grilles. Placez les chiffres de 1 à 9 dans les cases vides de chaque grille. Chaque ligne, chaque colonne, et chaque région 3x3 doit contenir une fois les chiffres de 1 à 9.

Chaque sudoku samouraï a une solution unique et peut être résolu par la logique pure.



## Mots croisés n°271



## Horizontalement

1. Chauve-souris
2. Protection - Photographe français
3. Tour - Drame lyrique japonais - Mauvais tableau
4. Fleuve de Russie - Ampère-heure
5. Cuisinier - PerSOULES ignorantes
6. Imagerie par résonance magnétique - Ruthénium - Poisson voisin de la sardine
7. Euphories
8. Agile - Prophète biblique
9. Grande quantité - Prédisposé
10. Europium - Oliginal - Lycée professionnel
11. Reine de Castille et de Leon - Fils d'Anchise et d'Aphrodite
12. Répondre - Cessation collective et concertée du travail
1. Devin
2. Action de se tromper - Grand monastère orthodoxe
3. Samarium - Halos lumineux - Coups de baguettes
4. Infliges une peine - Infinitif - Graffiti
5. il incendia le temple d'Artémis à Éphèse - Quotient intellectuel
6. Note - Proxénète
7. Adj. dém. - Solution
8. Sur la croix - Roman de Chateaublanc
9. Prénom masculin - Recouvrir d'une mince couche d'aluminium
10. Reptile dinosaure - Néon
11. telle - Unité monétaire principale de la Bulgarie
12. Issue - Adj. poss. - Glaive

## HANDISPORT : CHAMPIONNAT D'ALGÉRIE OPEN D'ATHLÉTISME 400 athlètes dont 17 étrangers annoncés à la compétition

Quelque 400 athlètes (garçons et filles) dont 17 étrangers prendront part au championnat d'Algérie Open d'athlétisme handisport, dont le coup d'envoi sera donné jeudi prochain au stade annexe du Complexe sportif olympique (OCO).

L'édition 2013 qui sera ouverte à la participation étrangère, enregistrera la participation de dix-sept athlètes représentant la Tunisie, la Jordanie et le Gabon, et sera rehaussée par la présence du représentant du Comité Paralympique international (IPC), le Tunisiens Tarek Soei, qui sera chargé de superviser l'organisation et veillera au bon déroulement des compétitions.

L'expert international et délégué technique de l'IPC, qui a travaillé au sein du comité technique lors des compétitions des derniers Jeux paralympiques de Londres-2012, encadrera, mercredi au siège du COA, une formation au profit des arbitres (80 au total), retenus pour le rendez-vous d'Alger. Il donnera des orientations nécessaires pour le bon déroulement de la compétition.

« Les préparatifs vont bon train. Les techniciens de la fédération et ceux de la Ligue algéroise d'athlétisme, habi-



tués à bien organiser ce genre de compétitions, sont décidés à réussir le rendez-vous. Les meilleurs moyens et conditions seront réunis afin de permettre aux athlètes participants de réaliser de bonnes performances», a assuré le président du comité d'organisation, M. Rabah Halimi.

Le responsable fédéral a fait remarquer que le Championnat d'Algérie en Open revêt un caractère particulier, puisqu'il offre une ultime possibilité aux athlètes algériens et étrangers d'arracher les minima de participation au prochain championnat du Monde de Lyon (juillet-2013).

Durant les trois jours de compétition, «nous allons essayer de réunir les mêmes conditions techniques exigées pour une grande compétition (starter d'appel, photo-finish, le matériel de chronométrage électronique, l'anémo-

mètre, ect). Le côté médical est également pris en charge, puisqu'en plus de la présence d'une équipe médicale, il sera procédé au contrôle anti-dopage, avec la contribution du COA», explique-t-on au comité d'organisation.

Selon le programme arrêté, le rendez-vous d'Alger propose 9 épreuves (80m, 100m, 200m, 400m, 800m, 1200m, 1500m, 5000m et 10 000 m), et six concours

(disque, poids, longueur, triple saut, club, javelot) tous types de handicap. La compétition est destinée aux détenteurs des 16 premières places de chaque course et des douze de chaque concours, réalisés lors des cinq derniers meetings organisés depuis le début de la saison. Chaque athlète pourra participer à trois épreuves au maximum y compris les athlètes étrangers.

«Dès au coup d'envoi du Championnat, des réunions de coordination sont prévues pour garantir le bon déroulement de la compétition dont le succès est tributaire également de l'apport de la presse nationale qui peut aider à la promotion de l'image du handisport algérien», a conclu le président de la Fédération handisport, M. Rachid Haddad.

## MONDIAL-2013 DES U18 (FILLES) L'Algérie dans le groupe C

La sélection algérienne cadette de volley-ball évoluera dans le groupe C du championnat du Monde féminin des moins de 18 ans (U18), qui aura lieu en juillet et août prochains en Thaïlande, avec notamment les Etats-Unis et le Brésil, selon le tirage au sort effectué samedi à Bangkok.

Les cadettes algériennes affronteront également au premier tour la Slovénie et la République dominicaine, les deux autres équipes du groupe C. Sous la conduite du duo Rabia Kamel-Naima Belabbès, l'Algérie avait arraché sa qualification au rendez-vous mondial en terminant 3<sup>e</sup> lors du championnat d'Afrique des nations disputé en mars dernier au Caire et remporté par l'Egypte.

Cette dernière évoluera dans un groupe A relevé en compagnie des vice-championnes d'Afrique tunisiennes, des championnes d'Europe polonaises, de la Thaïlande (pays organisateur) et de Puerto Rico.

La compétition se déroulera pour la première fois en présence de 20 nations au lieu de 16 dont trois africaines.

Les 20 sélections de ce Mondial-2013 ont été scindées en 4 groupes de 5 équipes. Les 4 premiers du groupe se qualifieront au 2<sup>e</sup> tour alors que le 5<sup>e</sup> est éliminé.

### Composition des groupes :

**Groupe A:** Thaïlande, Pologne, Egypte, Tunisie, Puerto Rico

**Groupe B:** Chine, Serbie, Japon, Argentine, Grèce

**Groupe C:** Brésil, Etats-Unis, République dominicaine, Algérie, Slovénie

**Groupe D:** Italie, Turquie, Pérou, Mexique, Chine.

## INFRASTRUCTURES

### AÏN TEMOUCHENT

## Aïn El Arbaâ attend sa salle de basket-ball pour retrouver son lustre d'antan

La section de basket-ball de la jeunesse sportive d'Aïn El Arbaâ évoluant en Nationale 1C, attend toujours l'achèvement des travaux de la première salle spécialisée de cette discipline pour recevoir ses adversaires, a indiqué en 1932.

Destinée à relancer la pratique de cette discipline, cette première salle spécialisée de basket-ball, bise à Aïn El Arbaâ (30 km du chef-lieu de wilaya), où le basket-ball est bien enraciné, devait être livrée, selon le DJS, avant la fin de l'année 2011. Inspectés lors d'une tournée des autorités locales, les travaux de réalisation de ce projet enregistrent un taux d'avancement d'environ 70%, a ajouté le DJS.

Après l'achèvement des gros œuvres et le lancement des travaux de la charpente métallique, il ne reste que la réalisation des corps d'états secondaires (CES) et les travaux d'aménagements extérieurs, a-t-on signalé. Initiée pour une enveloppe financière de l'ordre de 70 millions de dinars, cette salle répondant aux normes internationales a fait l'objet d'une réévaluation pour faciliter l'achèvement de ses travaux de réalisation. D'une capacité de 800 places, l'infrastructure sera dotée d'un parquet en bois aux normes internationales, de vestiaires, d'une salle de musculation, notamment.

La première pierre de ce projet a été posée le 8 mai 2009, pour un délai initial de 10 mois. L'état accidenté du terrain d'assiette a retardé l'avancement des travaux de cette infrastructure sportive, dont le site d'implantation est situé loin des populations. Cet état de faits a été relevé par la responsable de l'exécutif lors d'une de ses tournées sur le terrains.

Une fois la salle opérationnelle, l'équipe de basket d'Aïn Larbaâ, évoluant en division nationale 1 C sera domiciliée sur place en vue de relancer la discipline, a-t-on signalé. Les écoles de sport spécialisées en basket-ball seront transférées sur les lieux. «Aïn El Arbaâ, Beni Saf et

Aïn Témouchent, constituent des pôles de développement du basket-ball», a estimé le DJS, M. Merabet Moncef.

Avec l'acquisition de cette salle, la ville d'Aïn El Arbaâ «compte relancer cette discipline et retrouver sa notoriété des années 60 et 70», a assuré, pour sa part, M. Benbachir Mohamed. Pour cela, et sous l'impulsion de la DJS, une dizaine d'écoles sportives, dont deux de basket-ball, ont été créées au niveau du complexe sportif de proximité d'Aïn El Arbaâ. Ces écoles travaillent d'arrache-pied pour redonner à la ville son lustre d'antan, pour en faire de cette localité «un bastion de la discipline».

### Solution Samurai-sudoku N°270

7	6	5	3	4	1	2	8	9
8	1	4	6	2	9	7	6	3
3	2	9	6	8	7	4	5	1
9	4	2	1	5	8	6	3	7
6	8	3	7	9	2	1	4	5
5	7	1	4	3	6	8	9	2
2	3	8	9	1	4	5	7	6
1	5	7	8	6	3	9	2	4
4	9	6	2	7	5	3	1	8

3	2	1	4	9	7	5	6	8
4	9	7	8	6	5	2	1	3
8	6	5	1	2	3	7	4	9
6	1	2	3	8	9	4	7	5
5	3	9	7	4	6	1	8	2
7	8	4	2	5	1	9	3	6
1	5	8	4	3	6	7	2	9
9	4	3	6	7	8	5	1	2
2	6	7	5	8	9	3	4	1

### Solution Mots Croisés N°270

PUDIBONDERIE  
URANUS■AMERS  
PICOTIN■AVEC  
ICA■SEANCE■R  
NEPE■RIPIENO  
IMOLA■F■ES■Q  
SI■OLT■TR■OU  
AERICOLE■ISE  
T■AGONISER■R  
IR■NOTE■TITI  
OISELE■CRANE  
NONRESIDENTS

### Solution Mots Fléchés N°270

LAMINECTOMIE  
EGALITAIRE■G  
PALACE■■GLIE  
ICI■T■DOUANE  
DEGAINERET■■  
ORNATES■IGUE  
S■ELAM■CLEBS  
IF■STEKEL■ES  
ROUTIER■ERRA  
EUS■ON■OUI■I  
NE■INSENSES  
ETALS■HVENT■

## LIGUE 1 (29<sup>e</sup> JOURNÉE) MATCH AVANCÉ

### AUJOURD'HUI À 17H00 : CABBA-ESS

# Un derby sans trop de bruit

**Mouad B.**

CABBA-ESS, acte deux. La seconde manche du derby a lieu cet après-midi, cette fois chez des Bordjiens dont la situation s'est nettement améliorée après un championnat chaotique et surtout après le maintien assuré, samedi dernier, face au MCA (2-0). On se souvient bien sûr du match aller, le 9 décembre 2012, à l'issue duquel l'ESS avait infligé à son hôte une sévère correction (3 à 1). Une journée cauchemardesque pour les hommes de Azziz Abbès, en proie au doute à ce moment-là.

Si les Bordjiens, depuis cette déconvenue, se sont plutôt bien rattrapés, les Sétiens ne sont pas en reste, puisqu'ils se situent, avant le derby, à la première place du classement, devançant leurs poursuivants, les Harrachis, de 5 points. Mais les Bordjiens n'ont maintenant rien à gagner ou à perdre de cette rencontre. Ils sont à 26 points loin du leader.



«Notre dernier résultat nous a permis d'être complètement rassurés quant à nos chances de maintien. L'objectif est désormais de continuer à se faire plaisir sans se poser trop de questions sur le classement final», dira l'entraîneur adjoint Saïd Ghodbane.

C'est dire que la rencontre de cet après-midi n'a aucun signe de revanche mais juste le plaisir de battre le leader. Une donnée qui n'échappe pas à Amrani :

«On sait que les Sétiens nous attendent. Avant le championnat, on pensait que c'était une très belle équipe et ils l'ont prouvé depuis. En ce qui nous concerne, on va sans pression. Même si mathématiquement, ce n'est encore le cas, on sait que notre maintien est pratiquement assuré.» Un ingrédient non négligeable, lorsque l'on sait comment Belkaid et ses coéquipiers savent aller chercher les points.

S'il reconnaît que son groupe ne partira sûrement pas favori, l'entraîneur-adjoint compte sur les belles performances habituelles pour réussir un bon coup : «L'effectif de l'ESS est largement plus complémentaire que le nôtre. Le coach adverse dispose d'un batallon particulièrement efficace. Le danger viendra de tous les aspects, de leur jeu tant à l'extérieur qu'à l'intérieur, reconnaît-il avant d'ajouter : «Pour rester dans la course, il faudra réussir à imposer notre tempo et une défense particulièrement efficace et compter une fois encore sur une bonne adresse aux tirs».

Questionné sur l'avenir du groupe, le coach adjoint, précise que le staff technique travaille déjà avec le président Moussa Merzougui. «Comme beaucoup d'équipes de Ligue 1, nous préparons désormais l'avenir. Je ne souhaite pas un renouvellement complet du groupe. Il est encore un peu trop tôt pour en parler mais le travail avance».

## ENTRETIEN AVEC LE PRÉSIDENT DU CABBA, MOUSSA MERZOUGUI

### «Nos joueurs ont fait preuve de nif»

**DKNews : Quel bilan faites-vous sur le parcours de votre équipe ?**

**Moussa Merzougui :** On a réussi à terminer la saison sans casse et surtout assurer le maintien en L1. On a enregistré peu de résultats. Si on revient au début de la saison et même durant toute l'année, je vous rappelle que la plupart des observateurs prétendaient qu'on n'était même pas capables de participer au championnat, vu les difficultés que vivait le club. Les gens qui nous ont donné comme finis n'ont pas pris en considération notre grande volonté et notre détermination. Eu égard à tout cela, je dirais que notre bilan est insatisfaisant !

**Comment expliquez-vous ce mauvais résultat depuis le début de la saison ?**

Je suis désolé de le dire de façon aussi crue mais mes joueurs ont pris les choses à l'égérie. Et puis il y a l'instabilité au niveau de la barre technique qui n'était pas faite pour arranger les choses ainsi que les problèmes de gestion : financier, flou dans les bilans et contrats des joueurs...

**Pourtant, le déficit n'est pas arrivé du jour au lendemain...**

La situation financière était aussi mauvaise avant même le début de la saison. Nous pensions nous en sortir. Seulement, les contretemps se sont accumulés. L'un dans l'autre, la facture a vite gonflé.

**Avez-vous eu envie de tout envoyer balader ?**

J'en ai jamais été découragé, mais seulement choqué, quand j'entendais des gens me taxer de ne pas connaître le football. Je me suis souvent posé la question de savoir si nous avions les moyens financiers d'être en Ligue 1. A-t-on les moyens de poursuivre à ce niveau ? Nous devons recruter des



joueurs. Il faut les payer. Et ceux qui pensent qu'il suffit de mettre les joueurs formés au club, ou venant du coin, pour y arriver, se trompent. Où alors sur jouer en honneur.

**Qu'en est-il des satisfactions ?**

Ma très grande satisfaction est d'avoir réussi le pari de sauver un club qui était tout près de déclarer forfait et de se retrouver en ligue 2. L'autre satisfaction est d'avoir formé une équipe qui a eu son mot dans ce championnat en ce moment.

Je suis très fier de mes joueurs qui ont fait preuve de nif, surtout durant la dernière rencontre face au MCA.

**La saison prochaine, vous retrouverez-vous avec le CABBA ?**

Pour être sincère avec vous, je vous dirais que je suis épuisé. Je pense que je me suis beaucoup sacrifié pour le CABBA au point où j'ai presque délaissé ma famille. C'est difficile de travailler sans qu'un minimum de moyens ne soit réuni. Du fond du cœur, je souhaite voir une autre personne à la tête du CABBA. Autrement, si personne ne s'intéresse à la présidence du club, je serai dans l'obli-

gation de revenir aux commandes. Je refuse de voir le CABBA mourir sous mes yeux.

**Comment envisagez-vous l'avenir ?**

Actuellement, on s'occupe des seniors. Je compte sur l'arrivée d'un ancien du club qui est prêt à nous aider... C'est en cours de réalisation. Il nous faut repartir sur des bases saines en privilégiant l'état d'esprit, le respect, se concentrer sur l'aspect sportif, la compétition en s'appuyant sur le vivier du club.

**Le club nécessite tellement d'investissement ?**

Plus qu'on ne le pense ! Et ce, parce que la ligue 1 demande une présence prenante, attachante et riche. Et j'ai un grand plaisir à m'y investir !

**Autre chose à ajouter ?**

Puisque vous m'offrez l'opportunité, je tiens à lancer un appel aux autorités locales et aux nos hommes d'affaires de se rapprocher de leur club afin de l'aider. Je tiens aussi à remercier notre comité et nos joueurs qui ont réussi avec très peu de moyens à représenter dignement Bordj Bou Arréridj.

**M. B.**

## L'ES Sétif à un point du bonheur

L'Entente de Sétif aura besoin d'un seul point, à ramener de son déplacement à Bordj où elle défera le CABBA, pour être sacrée championne, en match avancé de la 29<sup>e</sup> journée du championnat professionnel de football de Ligue 1, prévu mardi. Large vainqueur samedi face à la JS Kabylie (4-1), les joueurs de l'entraîneur français, Hubert Velud, sont tout proches d'un 6<sup>e</sup> titre de leur histoire.

Solide leader avec 58 points, à deux journées de l'épilogue, l'Aigle noir, est appelé à sceller définitivement son titre, dans la mesure où un match nul lui garantirait d'être champion. Il ne pourra plus être rejoint alors par son dauphin, l'USM Harrach (2<sup>e</sup>, 53 pts).

De l'autre côté, le CABBA (11<sup>e</sup>, 32 pts), qui a assuré définitivement son maintien parmi l'élite après son succès face au MC Alger (2-0), abordera cette rencontre avec l'intention de rester sur la dynamique et améliorer son classement général. L'autre match avancé de cette avant-dernière journée du championnat, mettra aux prises la JSM Béjaïa (8<sup>e</sup>, 37 pts) à la JS Saoura (9<sup>e</sup>, 34 pts) dans un match qui devrait, revenir à priori, à l'équipe locale.

Même si les Béjaouis, partent favoris en bénéficiant des avantages du terrain et du public, il n'en demeure pas moins que les gars de la Saoura vont tenter de se racheter de leur défaite à domicile concédée samedi face au MC Oran (2-3).

La Ligue de football professionnel (LFP) a décidé d'avancer ces deux rencontres, en raison de l'engagement de l'ESS et de la JSMB en Coupe de la Confédération (CAF). Les autres matches de cette 29<sup>e</sup> journée se dérouleront le samedi 18 mai.

## Programme des rencontres (29<sup>e</sup> J.)

**Mardi (17h00) :**

CABB Arréridj - ES Sétif  
JSM Béjaïa - JS Saoura

**Samedi 18 mai (17h00) :**

MC Oran - ASO Chlef  
USM Bel Abbès - USM Alger  
CR Belouizdad - WA Tlemcen  
CS Constantine - USM Harrach  
MC Alger - CA Batna  
JS Kabylie - MCE Eulma

	Pts	J
1. ES Sétif	58	28
2. USM El-Harrach	53	28
3. MC Alger	50	28
4. CS Constantine	48	28
5. USM Alger	45	28
6. CR Belouizdad	41	28
7. JS Kabylie	39	28
8 - JSM Béjaïa	37	28
11. MC El-Eulma	36	28
9. JS Saoura	34	28
-- ASO Chlef	34	28
11. CABB Arréridj	32	28
-- MC Oran	32	28

### Clubs relégués en L2

14. CA Batna	25	28
15. WA Tlemcen	23	28
16. USM Bel-Abbès	22	28

## FINALE COUPE ARABE (USM ALGER - AL-ARABI DU KOWEIT)

### AUJOURD'HUI AU STADE DU 5-JUILLET À 17H30 Soustara à 90 minutes de son 1<sup>er</sup> trophée international

L'USM Alger est en pole position pour décrocher son premier titre international face à Al-Arabi (Koweït) mardi au stade du 5-juillet (17h30) en finale retour de la coupe arabe des clubs de football (0-0 à l'aller), qu'elle abordera, cependant, avec «beaucoup de prudence», selon son entraîneur Rolland Courbis.

Engagé dans quatre épreuves cette saison, le club de la capitale espère s'en sortir avec un deuxième trophée, après avoir réussi à s'offrir sa huitième coupe d'Algérie il y a deux semaines contre le rival MC Alger, une consécration ayant mis un terme à neuf années de disette, durant lesquelles les Rouge et Noir n'ont pas connu la joie des titres.

C'est aussi un atout moral important pour les protégés de l'entraîneur français Courbis, avant d'affronter Al-Arabi, puisque le mot d'ordre lancé dans le camp algérois est de remporter le double, eux qui étaient contraints de «sacrifier» le championnat de Ligue 1 algérienne et la coupe de la Confédération africaine.

Mais à l'USMA, l'on ne veut nullement tomber dans le piège de l'excès de confiance, comme l'attestent du reste les propos du coach Courbis, qui



s'est empressé de mettre ses joueurs en garde contre l'adversaire koweïtien. «Certes, on a réussi une belle opération en allant imposer le nul sur le terrain d'Al-Arabi lors du match aller, mais ma foi, rien n'est encore joué», martèle l'ancien entraîneur de l'Olympique de Marseille. «Nous jouerons contre un adversaire plus coriace par rapport à celui de la finale de la coupe d'Algérie, et du coup, on est censés faire un effort supplémentaire pour espérer l'emporter», a-t-il averti.

#### Le scénario du Raja en mémoire

Courbis a sans doute en mémoire l'élimination du Raja Casablanca (Maroc) lors du tour précédent face à

Al-Arabi, alors que les Marocains étaient favoris en puissance pour composer leur billet en finale grâce au nul (1-1) ramené de Koweït City lors du match aller.

Les dés semblaient même jetés lorsque les Raïous menaient au score 2-0 à quelques minutes de la fin du match retour, avant que les Koweïtiens ne fassent sensation et remettent les pendules à l'heure en l'espace de cinq minutes, parvenant ainsi à s'en sortir avec un nul (2-2) au goût d'une victoire.

Un scénario que les Usmistes ne veulent pas voir, bien sûr, se reproduire au stade du 5-Juillet, dont les gradins seraient bien garnis après la mise en vente ce lundi de 50 000 billets.

En fait, la direction de l'USMA veut faire de ce rendez-vous une occasion pour fêter le trophée de la coupe d'Algérie. Elle n'a pas hésité pour cela, à inviter les familles dans un geste inédit. Mais, pour que la fête ne soit pas gâchée, les coéquipiers du capitaine Nacereddine Khoualed, le grand absent de cette finale pour suspension, doivent sortir le grand jeu pour entrer dans l'histoire en offrant à la formation de «Soustara» son premier titre international.

### Deham : «Attention, à l'aller on a réalisé un résultat piége»

L'attaquant de l'USM Alger, Noureddine Deham, s'est dit confiant quant aux capacités de son équipe de décrocher le trophée arabe des clubs de football face à Al-Arabi du Koweït mardi au stade du 5-Juillet (17h30) en finale retour, mais se méfie de l'adversaire après le nul vierge (0-0) réalisé lors du match aller à Koweït City. «Certes, à première vue on a réalisé une bonne affaire en imposant le nul à notre adversaire sur son terrain lors du match aller, mais ça reste tout de même un résultat piége», a déclaré à l'APS, le natif d'Oran. «L'aspect psychologique sera déterminant lors de ce rendez-vous surtout qu'on est en fin de saison marquée notamment par un véritable «marathon» de rencontres auquel on est soumis», a-t-il ajouté. Engagés sur quatre tableaux cette saison, les Rouge et Noir de la capitale étaient contraints d'abandonner la course au titre du championnat de Ligue 1, ainsi que celui de la coupe de la Confédération en raison de l'enchaînement des rencontres. «Je qualifie de positif notre parcours cette saison, après avoir remporté la coupe d'Algérie. Il sera encore meilleur si on gagne cette coupe arabe, la première dans l'histoire du club sur le plan international. On aurait pu faire mieux dans les deux autres challenges si on n'avait pas été confrontés à une programmation démentielle», a regretté l'ancien buteur du MC Alger. A 36 ans, Deham est aux portes de la retraite, et son souhait majeur est de s'offrir un doublé avec l'USMA, une source de motivation supplémentaire sur le plan individuel, lui qui s'est généralement illustré à chaque fois que Courbis lui fait appel. «Je serais aux anges si je gagne cette coupe arabe avec mon club. Ce sera également mon premier trophée international, après avoir décroché la coupe d'Algérie avec le MCA et l'USMA», a-t-il souhaité.

### Publicité

**RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE**  
**WILAYA DE TIZI-OUZOU**  
**DAÏRA D'AZAZGA**  
**COMMUNE D'AZAZGA**  
**DÉCRET N° 76-62 DU 25 MARS 1976**  
**MODIFIÉ ET COMPLÉTÉ PAR DÉCRET**  
**N° 92-134 DU 07/04/1992**

# AVIS

### **A la Population de la Commune d'AZAZGA**

Monsieur le Président de l'APC d'AZAZGA fait connaître aux intéressés que le plan cadastral et les documents annexes des sections **04** et **05** de la commune **d'AZAZGA**, correspondant respectivement aux lieux-dits :

- IMLEL
- VOUZARZOUR
- THIRSATHINE
- TIZI-BOUCHENE
- IMSIRENE
- IHARKANE
- BOUYLEANE
- THANSAOUTH
- MAOUIA
- IGHIL BOUZAL (partie)

Établis à la suite des opérations d'enquête et de délimitation par l'arrêté N° 414 du 25/09/2011 de M. le wali de Tizi-Ouzou, les sections **04** et **05** seront déposées le **05 mai 2013 au siège de l'Assemblée Populaire Communale d'AZAZGA**.

Conformément aux dispositions de l'article 11 du décret N° 76-62 du 25 Mars 1976, modifié et complété par le décret N° 92-134 du 07/04/1992, pendant le délai d'un mois, toutes personnes peuvent en prendre connaissance, les réclamations éventuelles seront présentées dans l'édit délai, soit par écrit au président de l'Assemblée Populaire Communale, soit verbalement à un représentant de l'administration du cadastre qui se tient au siège de ladite assemblée, les jours ouvrables de .....

**RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE**

**WILAYA DE MÉDÉA**  
**DAÏRA DE BERROUAGHIA**  
**COMMUNE DE BERROUAGHIA**  
**1265/13**

المشروع : دراسة و بناء مركز تجاري بوسط المدينة - حصص : تكملة الاشتغال المتبقية

### **AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL RESTREINT N° 04**

Dans le cadre du budget communal 2013, le Président de l'Assemblée Populaire Communale de Berrouaghia lance un avis d'appel d'offres national ouvert pour :

#### **ÉTUDE ET CONSTRUCTION CENTRE COMMERCIAL AU CENTRE-VILLE**

#### **Lot : achèvement travaux reste à réaliser**

Les entreprises intéressées par cet avis d'appel d'offres OUVERT classé à la catégorie 03 et plus peuvent retirer les cahiers des charges auprès du service technique de l'APC de Berrouaghia contre paiement de **2 000,00 DA**.

Les offres doivent être adressées à M. le président d'APC de Berrouaghia selon le cahier de charges (l'offre financière - l'offre technique) accompagnées des documents exigés doivent être présentées de la manière suivante :

#### **Offre technique : (4<sup>e</sup> enveloppe intérieure)**

1- Le cahier des charges cacheté et signée avec la mention «lu et approuvé».  
2- La déclaration à souscrire cachetée et signée.  
3- La déclaration de probité cachetée et signée.  
4- Copie légalisée du statut de l'entreprise pour les personnes morales.

5- Attestations de références professionnelles à partir de 2007 signées par le maître de l'ouvrage, il sera pris en charge les travaux similaires au cahier de charge.

6- Liste du matériel (justifiée par copies des cartes grises légalisées + attestations d'assurances).

7- Extrait de rôle apuré ou avec échéancier de moins de 3 mois.

8- Les attestations de mise à jour CNAS, CAS-NOS, CACOBATH doivent être valides le jour de l'ouverture visées par les assurances.

9- Des instructions au soumissionnaire signées et paraphées dans toutes les pages.

10- Extrait du casier judiciaire N°03 (original) du soumissionnaire s'il s'agit d'une personne physique ou du gérant (directeur général) lorsqu'il s'agit d'une société datant de moins de 3 mois.

11- Copie légalisée du registre de commerce visée par le CNRC.

12- Carte d'immatriculation fiscale légalisée.

13- Copie du certificat de qualification légalisée en cours de validité de catégorie III (03) et plus en activité principale Bâtiment.

14- Bilans financiers des 3 dernières années visés par les services des impôts (2009, 2010, 2011)

15- La liste du personnel à mettre dans le cadre du présent projet visée par la CNAS avec les diplômes des ingénieurs et techniciens.

16- Attestation du dépôt des comptes sociaux (année 2011) et plus auprès du CNRC.

17- Le délai et le planning de réalisation des travaux signé et cacheté.

18- Copie légalisée de la carte d'immatriculation NIF.

#### **Offre financière : (2<sup>e</sup> enveloppe intérieure)**

1- La lettre de soumission dûment signée et établie selon le modèle du cahier des charges.

2- Le CPS signé par le soumissionnaire avec la mention «Lu et approuvé» et portant son paraphe sur chaque page.

3- Le bordereau des prix unitaires dûment renseigné et signé.

4- Dévis quantitatif et estimatif dûment renseigné et signé.

#### **Les offres établies devront parvenir au siège de la commune de Berrouaghia**

(A Monsieur le Président de l'Assemblée Populaire Communale de Berrouaghia).

L'enveloppe extérieure anonyme et scellée ne devra comporter que la mention :

#### **«avis d'appel d'offres national restreint»**

#### **ÉTUDE ET CONSTRUCTION CENTRE COMMERCIAL AU CENTRE-VILLE**

#### **Lot : achèvement des travaux reste à réaliser**

4- ne pas ouvrir

- La date limitée de dépôt des offres est fixée à **21 jours** à compter de la première date de parution du présent avis à **12h00**.

- L'ouverture des plans technique et financier s'effectuera en séance publique le jour de la date limite des dépôts des offres à **14h00** au siège de la commune de Berrouaghia.

- Les soumissionnaires resteront engagés par leurs offres pendant **120 jours** à compter de la date limite du dépôt des offres.

## LIGUE 1 DE FOOTBALL

**L'entraîneur Solinas veut «revoir certains points» avant de poursuivre avec la JSM Béjaïa**

L'entraîneur italien de la JSM Béjaïa, a affirmé hier qu'il comptait se réunir prochainement avec ses dirigeants pour trancher sur son avenir au club de Ligue 1 algérienne de football, bien qu'il lui reste encore une année de contrat.

«Je dois me réunir avec les dirigeants une fois la saison terminée afin de discuter de mon avenir avec le club. Certes, j'ai encore une année de contrat à honorer, mais il faudra revoir certains points avant de démarrer la prochaine saison», a déclaré à l'APS, l'ex-entraîneur de l'ES Sétif et du CR Belouizdad (Ligue 1, Algérie).

Solinas n'a pas voulu dévoiler les sujets qu'il souhaite aborder avec ses dirigeants avant de poursuivre sa mission au club, se contentant de dire que «le recrutement sera parmi les dossiers qui



seront à l'ordre du jour» lors cette réunion.

Arrivé aux commandes techniques du club bougiote au tout début de la phase retour en remplacement du Français Alain Michel, le technicien italien avait pour objectif d'assurer le maintien de la JSMB parmi l'élite.

«J'estime que j'ai bien accompli la mission qui m'a été confiée par les dirigeants, à savoir le maintien. Un objectif réussi avant même quatre journées de la fin du championnat», a-t-il poursuivi.

Solinas espère toutefois revoir à la hausse les ambitions de son équipe en vue de la prochaine saison, d'où son désir de renforcer son effectif par des joueurs de qualité, tout en gardant l'ossature actuelle composée notamment de jeunes éléments ayant gagné en expérience et en maturité cette saison.

«Même l'entraîneur de l'USM Alger, Roland Courbis, a déclaré à l'issue de notre match sur le terrain de son équipe samedi passé (défaite 1-0) que la JSMB aura son mot à dire la saison prochaine. De tels propos venant, de surcroît, d'un entraîneur de renom, nous poussent à voir grand», a encore souligné le coach de la formation kabyle.

La JSMB, éliminée de la Ligue des champions et reversée en Coupe de la Confédération, affrontera l'ES Sahel (Tunisie) samedi prochain au stade de l'Unité mahgrébine à Béjaïa en huitièmes de finale (bis) aller.

**Le footballeur franco-algérien Ahmed Yahiaoui signera le mois prochain à l'ES Sétif**

Ahmed Yahiaoui, milieu de terrain franco-algérien évoluant au CS Sedan-Ardennes (ligue 2 française de football), signera le mois prochain un contrat de 2 ans avec l'ES Sétif, a affirmé hier le directeur administratif du club, Rachid Djerooudi. Yahiaoui qui a passé deux jours à Sétif s'est mis d'accord avec les dirigeants de l'Entente pour porter dès la saison prochaine le maillot noir et blanc de la formation championne d'Algérie en titre, selon la même source.

Ahmed Yahiaoui, formé à l'Olympique de Marseille où il a évolué durant une saison (2004-2005), a notamment joué au FC Istres, au FC Sion (Suisse), et à l'AS Cannes avant d'opter pour le CS Sedan-Ardennes à l'entame de la saison en cours. Il compte 42 sélections avec les équipes de France des moins de 16 ans et des moins de 18 ans. Il s'agit, à l'heure actuelle du second joueur pressenti pour évoluer à l'ESS, après le Nigérian King Moses Osanga.



## ITALIE

**Saphir Taïder : «Je me sens bien à Bologne mais je veux gagner des titres»**

Le milieu international algérien, Saphir Taïder, a assuré se sentir bien à Bologne (Italie) où il a encore trois ans de contrat, mais se dit «ambitieux» et veut gagner des titres au cours de sa carrière, rapportaient hier des médias locaux.

«Je me sens bien à Bologne et j'ai beaucoup progressé ici avec l'entraîneur (Stefano Pioli, ndlr). J'ai encore trois ans de contrat et je ne pense pas au futur. Je ne sais rien du tour d'éventuelles offres, je laisse le soin à mon agent de s'en occuper. Mais je suis bien sûr ambitieux et je rêve de gagner quelque chose d'important dans ma

carrière», a déclaré Saphir Taïder au micro de Sky Sport. L'international algérien, pisté notamment par l'Inter Milan, est revenu par la suite sur la rencontre de dimanche de la 37<sup>e</sup> journée du championnat d'Italie de football contre Parme (2-0) où il a inscrit le premier but d'un tir tendu des 20 mètres, contribuant ainsi à la victoire de son équipe dans ce derby d'Emilie-Romagne. «Après deux défaites de suite, nous étions déterminés à remporter le derby. Nous avons bien préparé le match et après cinq minutes, nous menions déjà au score. Nous avons souffert des as-

sauts de Parme mais en seconde période, ça s'est bien passé et avec le score final, nous avons scellé le sort de la rencontre», a-t-il analysé. Pour Taïder, l'équipe est en train de «cueillir les fruits du travail entrepris par l'entraîneur depuis environ un an». «Nous pensons seulement au terrain et au travail pour être toujours prêts et satisfaire nos supporters», a-t-il conclu.

A une journée de la fin, Bologne occupe la 13<sup>e</sup> place avec un total de 43 points, soit 11 unités de plus que le 18<sup>e</sup> Palerme, qui jouera la saison prochaine en 2<sup>e</sup> division.

## LIGUE 1 FRANÇAISE DE FOOTBALL

**Najib Baouïa (Evian TG) «rêve» de jouer pour la sélection algérienne**

Le milieu de terrain algérien, Najib Baouïa, revigoré par la récente qualification de son équipe, Evian TG à la finale de la Coupe de France de football, souhaite rejoindre à l'avenir la sélection algérienne. «Faire partie du groupe des Verts est un rêve pour moi. Je veux vraiment jouer pour l'Algérie qui ne se refuse pas», a déclaré le jeune milieu offensif au site 123 Algérie sport.

«Si je venais à être convoqué, je mouillerai le maillot car j'aime trop mon pays. Je veux jouer avec ou sans contrat pro, je répondrai présent et je donnerai le meilleur de moi-même», a-t-il ajouté. Natif de Biskra (sud-est d'Algérie) Baouïa (21 ans) s'était installé en France avec sa famille dès l'âge de 8 ans. Il a fait ses premières classes au sein de

petites formations du côté de Lyon en particulier. Il a rejoint Evian TG depuis deux ans, mais il a souvent été retenu dans l'équipe réserve du club qui lutte actuellement pour le maintien en Ligue 1 française.

La semaine passée, Baouïa a eu l'occasion de faire son apparition avec l'équipe première face à Lorient pour le compte des demi-finales de la Coupe de France. Incorporé à la 78<sup>e</sup> minute du match, il ne lui pas fallu plus d'une minute pour inscrire son premier but.

«J'avais la grosse boule au ventre, quand vous rentrez en demi-finale avec pour enjeu une place en finale, je ne me suis pas posé de question, j'ai eu peur au début, mais l'essentiel était de faire un bon match. Mon but m'a permis de

**CA BATNA  
Ali Fergani «prêt» à rester dans le cas d'un projet ambitieux**

L'entraîneur du CA Batna, relégué en Ligue 2 professionnelle de football, Ali Fergani, s'est dit hier «disposé» à rester au club, au cas où un projet ambitieux «à moyen terme» sera mis en place par la direction.

«Franchement, je ne trouve aucun inconvénient à rester au CAB, dans le cas où il y aurait un projet sportif ambitieux à moyen terme, d'autant que les moyens existent pour bâtir quelque chose de solide», a affirmé à l'APS Fergani.

Le CA Batna a été officiellement relégué en Ligue 2 à la suite de sa surprenante défaite à domicile samedi face au CS Constantine (1-4), en match comptant pour la 28<sup>e</sup> journée.

L'USM Bel-Abbès et le WA Tlemcen sont les deux autres formations qui accompagneront le CAB au purgatoire. Ali Fergani qui exerçait avant le poste de manager général du CAB, avait succédé en janvier dernier à Taoufik Rouabah à la barre technique. «Nous n'avons pas à rougir de notre parcours, nous nous sommes battus jusqu'au bout pour le maintien, mais la défaite face au CSC a tout fait basculer. Lors de cette rencontre, les joueurs ont commis des fautes impardonnable qui nous ont été fatales», a-t-il ajouté.

En dépit de la relégation du club des Aurès, Fergani se démarque par rapport de cet échec. «J'ai pris en mains l'équipe à l'issue de la phase aller, où elle comptait 10 points seulement. En Algérie, c'est très difficile de diriger une équipe en cours de route, mais j'avais accepté quand même de relever le défi. Lors de la phase retour, le CAB a beaucoup progressé, mais malheureusement la chance nous a tournée le dos», a regretté l'ancien capitaine de l'équipe nationale dans les années 1980.

Toutefois, l'ancien entraîneur de l'ES Tunis (Ligue 1 tunisienne), a déploré le comportement «scandaleux» de certaines équipes en cette fin de saison. «Je trouve bizarre la défaite de la JS Saoura à domicile face au MC Oran, qui était un concurrent pour le maintien. Je ne comprends pas aussi le comportement de l'USM Alger qui avait aligné une équipe «C» face au MCO, franchement c'est scandaleux au moment où on parle de professionnalisme», a-t-il poursuivi.

Enfin, Ali Fergani a souligné que le CAB, en dépit de sa relégation, abordera les deux dernières journées de la saison 2012-2013, «avec la ferme intention d'honorer ses couleurs».

me mettre en confiance», a raconté Baouïa. «Je courrais de partout, marquer mon premier but en demi-finale, je n'y crovais pas. Je voulais fêter dignement cet événement et la victoire (Evian l'a emporté 4-0) à la fin du match avec les supporters», a-t-il poursuivi.

Maintenant qu'il a réussi à entrer dans l'histoire du club, le joueur vise un contrat professionnel, qu'il devrait signer dans les prochains jours, mais en attendant, il espère contribuer au maintien de son équipe dans la cour des grands.

Evian est sorti de la zone de relégables grâce à sa victoire à domicile sur Nice (4-0) dimanche soir, un match auquel le joueur algérien s'est contenté de suivre du banc de touche.

APS



## Fracture du ménisque pour Raphaël Varane

Le défenseur français du Real Madrid, Raphaël Varane, sorti samedi à la 18<sup>e</sup> minute du match de Championnat d'Espagne contre l'Espanyol Barcelone (1-1), souffre d'une fracture à un ménisque du

genou droit, a révélé la presse espagnole dimanche. «Les pronostics les plus pessimistes se sont confirmés sur le compte du Français : il souffre d'une fracture du ménisque qui le maintiendra



# Le sacre et la manière

Le Paris Saint-Germain a remporté le 3<sup>e</sup> titre de son histoire ce dimanche à Gerland face à Lyon lors de la 36<sup>e</sup> journée (1-0). Un but signé Ménéz qui met fin au suspense en Ligue 1. Le PSG d'Ancelotti, Ibra, Thiago Silva ou Matuidi, a écrit la première pierre d'un édifice qui s'annonce plus grand encore.

**Les supporters envahissent les Champs-Elysées**



**Sakho aux anges**

Le défenseur central du PSG, Mamadou Sakho, avait les larmes aux yeux lorsqu'il a évoqué le premier titre national du PSG depuis 19 ans. «Avec l'équipe qu'on a cette saison et l'ambiance qui y règne, pouvoir s'imposer à Lyon, c'est magnifique», a affirmé Mamadou Sakho sur Canal+ après la victoire à Lyon et le sacre qui l'accompagne. *«Je me souviens : quand j'étais jeune, Lyon était venu prendre un titre chez nous, j'ai eu les boules à l'époque. C'est magnifique. C'est exceptionnel ce qu'on vit là aujourd'hui (dimanche). On est champion 19 ans après. Qu'est-ce que vous voulez de plus ?»*

éloigné des terrains de quatre à six semaines», explique le journal sportif AS sur son site internet. AS précise que Varane devait être opéré la semaine prochaine. Le Real Madrid n'a pas confirmé.



**Ibrahimovic : « Je vais faire de mon mieux pour défendre le titre »**

L'attaquant international suédois, Zlatan Ibrahimovic (31 ans, sous contrat jusqu'en juin 2015), vient d'annoncer qu'il restera au PSG pour les deux prochaines saisons. Le titre de Champion de France en poche, le meilleur buteur de Ligue 1 avec 27 réalisations entend déjà le conserver en fin de saison prochaine.

**Ancelotti : « Je suis très content, nous avons rempli l'objectif »**



**Beckham savoure**

Arrivé l'hiver dernier au Paris Saint-Germain, le milieu de terrain David Beckham (38 ans, 9 apparitions en Ligue 1 cette saison) pourrait ne pas prolonger son contrat, qui se termine en juin. En attendant de se prononcer sur son avenir, l'Anglais a savouré le titre avec ses coéquipiers dimanche soir après la victoire à Lyon (0-1).

« Je suis très content. Ce n'était pas facile de gagner ici. Nous avons fait un bon match, nous avons été costauds malgré un début difficile avec un gros pressing de Lyon. Nous avons rempli l'objectif de gagner la Ligue 1 et d'aller loin en Champions League. L'équipe a fait du bon travail. Ils ont été très pros » a-t-il confié après la victoire du PSG à Gerland (1-0).

Édité par la SARL  
**DK NEWS**Directeur général  
**Abdelmadjid CHERBAL**Directeur de la rédaction  
**Abdelmadjid TAREB**REDACTION ADMINISTRATION  
03, Rue du Djurdjura - Ben Aknoun - Alger Tél. : 021 94 66 62 (63) - Fax : 021 94 66 82  
Email : contact@dknews-dz.com - Site : http://www.dknews-dz.comPUBLICITE : S'adresser à 03, Rue du Djurdjura - Ben Aknoun - Alger Tél. : 021 94 66 62 (63) /  
Fax : 021 94 66 82 / Email : contact@dknews-dz.com - IMPRESSION : S.I.A.Pour votre publicité, prière de s'adresser à l'entreprise nationale de communication d'édition et de publicité - ANEP SPA -  
1, Avenue Pasteur - Alger - Tél : 021.71.16.64/021.73.71.28 - Fax : 021.73.95.09/021.73.99.19

Mardi 14 Mai 2013 - 3 Radjeb 1434 - N° 272 - Première année

## ACCESSION DE L'ALGÉRIE À L'OMC

### Plusieurs rencontres bilatérales prévues du 21 au 23 mai à Genève

Plusieurs rencontres bilatérales avec des pays membres de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) se tiendront du 21 au 23 mai à Genève dans le cadre du processus de négociations que mène l'Algérie pour son accession à l'organisation, a annoncé hier à Alger le ministre du Commerce, Mustapha Benbada.

«Certains pays ont marqué leur disponibilité à finaliser un accord bilatéral avec l'Algérie. La délégation algérienne les rencontrera du 21 au 23 mai à Genève», a déclaré le ministre au cours d'une conférence de presse conjointe avec le ministre de l'Intérieur et des collectivités locales, Dahou Ould Kablia.

Le programme de travail élaboré à cet effet prévoit déjà six rencontres avec des Etats membres de l'OMC. La délégation algérienne rencontrera dans le cadre de ces négociations bilatérales l'Indonésie, la Malaisie, le Canada, l'Australie, la Nouvelle-Zélande et le Taïpeh chinois, a précisé M. Benbada.

Lors du 11<sup>e</sup> round des négociations multilatérales tenu début avril à Genève, l'Algérie «a franchi un grand pas», a-t-il poursuivi, soutenant que le processus est «en bonne voie».

Un douzième round de négociations multilatérales pourrait se tenir en automne, avait avancé le ministre à son retour à Alger. Un programme a été arrêté en vertu duquel les pays membres devaient adresser leurs questions avant le 10 mai à l'Algérie, qui s'est engagée à rendre les réponses à la fin juin ou le 15 juillet au plus tard.

Une série de rencontres bilatérales avec dix pays membres de l'OMC avait précédé la réunion formelle. Des négociations bilatérales ont été menées, entre autres, avec les Etats-Unis d'Amérique, le Japon, l'Australie, le Salvador, la Norvège, la Nouvelle Zélande, la Turquie et la Corée du Sud.

Six accords bilatéraux avec le Venezuela, Cuba, la Suisse, le Brésil, l'Uruguay et l'Argentine ont été déjà finalisés.

Depuis son installation en 1995, le groupe de travail chargé de l'acquisition de l'Algérie à l'OMC a tenu dix réunions formelles et deux réunions informelles dont la dernière s'est déroulée fin mars 2012.

Ce groupe a déjà examiné le régime du commerce de l'Algérie. Son premier projet de rapport a été élaboré en 2006 et a été révisé en 2008. Le projet de rapport révisé a été transmis à l'OMC en décembre dernier et distribué aux membres à l'occasion du 11<sup>e</sup> round.

APS

## S E R V I C E   N A T I O N A L

# La régularisation de la situation des citoyens de 30 ans et plus se poursuit

La régularisation de la situation vis-à-vis du service national des citoyens âgés de 30 ans et plus, décidée par le président de la République, chef suprême des forces armées, ministre de la Défense nationale se poursuit dans de «bonnes conditions», a indiqué hier un communiqué du ministère de la Défense nationale. A cet titre, et depuis le début de cette opération en mars 2011 et jusqu'au 2 mai 2013, le nombre de citoyens ayant bénéficié des mesures présidentielles s'élève à 90.193 citoyens dont 1.604 résidant à l'étranger, a précisé le communiqué.

Dans le cadre de ces mêmes mesures, 349.441 retardataires des classes de 2002 à 2009 ont été également régularisés pendant cette même période, a souligné la même source. Par ailleurs, le ministère de la Défense nationale porte à la connaissance des citoyens que les centres du service national, à travers tout le territoire national, continueront à accueillir et à prendre en charge, «avec toute la diligence requise», les personnes concernées et ce, indépendamment des calendriers de passage fixés pour chaque classe, a conclu le communiqué.

## SPORTS MECANIQUES

### PREMIÈRE ÉDITION DU RALLYE DE RÉGULARITÉ FÉMININ

# «Les roses de la Soummam» ou 50 vrais moteurs pour la promotion du tourisme local

Arslan-B

Ce sera, sans aucun doute, un événement assez original à bien des égards ; d'abord par ce qu'à ce rallye ne prendront part, en tant que pilotes et copilotes, que des femmes.

La gent féminine seule à l'honneur pour ce circuit Béjaïa/Béjaïa et ces «roses» au volant seront au nombre de cinquante (50), issues essentiellement des deux wilayas d'Alger (Le club de Bouzaréah) et la Ligue des sports mécaniques de la wilaya de Béjaïa (LSMWb), que préside et anime avec enthousiasme et vitalité Dalila Bouktite. Ensuite, l'autre objectif de cet événement

sportif c'est, rappelle Mme D. Bouktite, «la revalorisation de l'histoire (Guerre de libération nationale 1954/1962 et même bien avant 1954...), la mise en exergue de la magnificence des sites touristiques de la vallée de la Soummam et, enfin, la promotion du sport mécanique féminin...». Mais il y aura également (et certainement surtout !) ce «grain de beauté» à forte teneur en séduction, à savoir l'exposition, pour la toute première fois à Béjaïa, de véhicules de collection à la Brise de mer (Promenade Fibonacci). La doyenne de ces automobiles sera la Peugeot 201 datant de 1929. Le merveilleux site balnéaire de la Brise de mer qui sera, d'ailleurs,



également point de départ du rallye et ligne d'arrivée. Ce seront ainsi 25 véhicules aux mains d'Amazones de chez nous qui animeront cette 1<sup>e</sup> édition d'un rallye exclusivement féminin. Dans une atmosphère tissée d'iode et de chlorophylle embaumant ce site agréable qu'est la Brise de mer et son tunnel Abdelkader, s'érigeront le cortège «rose» métallisé à ioh, vendredi 31 mai. Les étapes (et escales) : PK 17 Amtiq n'tafat, Toudja, Oued Ghir, El Kseur, Fenaiia, Tifra, Chemini, Ifri, Akbou, Tazmalt, Zone industrielle Taharach (Akbou), Amalou, Seddouk, M'sisna, Takriet, Sidi Aich, Amizour, Tala Hamza, Pont de la Soummam (Les trois ponts

...) et, enfin (et de nouveau) la Brise de mer... Dans la même journée(vendredi 31 mai), les équipages constituant le rallye «Les roses de la Soummam» feront un tour d'honneur de la capitale des Hammadites, en attendant la remise des trophées en présence des autorités locales et de la presse (30 journalistes de la presse écrite et 20 autres de l'audiovisuel), 20 invités de la Fédération nationale des sports mécaniques programmée à partir de 20h30 à l'hôtel Les Hammadites.

Une soirée musicale est par ailleurs prévue dès 21h. Auparavant, il est à noter que les gens du rallye auront eu à apprécier une halte-visite au musée du Moudjahid et de la plateforme de la Soummam à Ouzellaguen, ainsi qu'à celui de l'eau de Toudja, les ruines romaines et les sources naturelles étant bien sûr aussi au menu. Une très belle kermesse en perspective à laquelle les hommes seront quand même les bienvenus, rien à craindre, donc, quant à une ségrégation «sexomobile» programmée... promettent les roses d'Alger et leurs sœurs de Béjaïa, un magnifique bouquet aux senteurs envoûtantes, même légèrement saturées de fuel et d'essence...



### CHAMPIONNAT NATIONAL MILITAIRE INTER-ÉCOLES DE NATATION 110 athlètes au rendez-vous aux Issers

Les épreuves du championnat national militaire inter-écoles de natation ont débuté, hier, à la piscine semi-olympique de l'Ecole supérieure de la Gendarmerie nationale des Issers (Boumerdes). Cent-dix (110) athlètes, dont 16 éléments féminins, prennent part à cette compétition de deux jours. Les nageurs participant à cette compétition sont issus de 12 écoles militaires qui sont l'Ecole supérieure de la Gendarmerie nationale des Issers, l'Académie militaire interarmes de Cherchell, l'Ecole polytechnique de Bordj El Kiffan, l'Ecole nationale préparatoire des études d'ingénierie de Rouiba, l'Ecole supérieure du renseignement et de la sécurité de Beni Messous, l'Ecole supérieure de défense aérienne du territoire de Reghaïfa, l'Ecole supérieure des techniques d'aviation de Dar El Beida, l'Ecole supérieure de logistique d'El Harrach, l'Ecole supérieure de l'administration militaire d'Oran, l'Ecole des sous officiers des Forces navales, l'Ecole d'application des Forces spéciales de Biskra, et l'Ecole d'application des fusiliers marins de Jijel.

Nous y reviendrons